

Umowa ramowa Bioetanol nr XXXX

zawarta w Płocku pomiędzy podmiotami:

ORLEN Spółką Akcyjną z siedzibą w Płocku, adres: ul. Chemików 7, 09-411 Płock, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy – Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000028860, NIP: 774-00-01-454, kapitał zakładowy/wpłacony: 1.451.177.561,25 zł, Numer rejestrowy BDO: 000007103, reprezentowaną przez:

.....
.....

zwaną w dalszej części **Umowy „Kupującym”** lub „**ORLEN S.A.**”

a

.....
.....

zwany w dalszej części **Umowy „Sprzedawcą”**.

Strony zawierają **Umowę** o następującej treści:

Definicje § 1.

W niniejszej **Umowie**, o ile kontekst nie wskazuje inaczej, następujące terminy będą miały znaczenie określone poniżej:

Strony – oznacza **Kupującego** i **Sprzedawcę** jako Strony **Umowy** odpowiednio razem lub osobno.

Umowa – oznacza niniejszą **Umowę ramową** wraz z załącznikami stanowiącymi jej integralną część.

Towar - oznacza bioetanol – alkohol etylowy odwodniony rolniczy nieskażony (z wyłączeniem alkoholu etylowego przeznaczonego do miejsc odbioru na terenie Czech i Litwy gdzie jest obowiązek skażenia), wytworzony z biomasy, spełniający – Kryteria Zrównoważonego Rozwoju określone w art. 28ba – 28bcb i art. 28bcc ust. 1 (gdy nw. Ustawa tego wymaga) i kryterium ograniczenia emisji gazów cieplarnianych (GHG) określone w art. 28b ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 roku o biokomponentach i biopaliwach ciekłych (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r. poz. 901 ze zm.) implementującej art. 29 ust. 2-7 i ust. 10 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2018/2001/WE z dnia 11 grudnia 2018 roku w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych z późniejszymi zmianami, w tym także z uwzględnieniem zmian wynikających z dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2413 z dnia 18 października 2023 r. (dalej: „dyrektywa 2018/2001/WE”).
Towar nie może być wytworzony z biomasy w postaci alkoholu etylowego zawierającego powyżej 96% objętościowo alkoholu. Kod CN: 2207 1000.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Towar podwójnie zaliczany – **Towar** wytworzony z surowców wymienionych w załączniku nr 1 do ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 roku o biokomponentach i biopaliwach ciekłych (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 roku, poz. 901 z późniejszymi zmianami), potwierdzony dokumentem **PoS**. Dostawca jest zobowiązany potwierdzić w dokumencie **PoS**, że **Towar** spełnia warunki niezbędne do podwójnego zaliczenia go do realizacji Narodowego Celu Wskaźnikowego poprzez adnotację w **polu „informacje dodatkowe”** wg następującego wzoru: „towar podwójnie zaliczany z surowca z zał. nr 1 Cz.A, pkt ... , (kod odpadu) / (skrótowa nazwa dostawcy surowca zgodnie z daną interpretacją KOWR)/.....(**wskazanie zgodnie z daną interpretacją KOWR: odpad / destylat z odpadu**)”. Każda nowa interpretacja KOWR dotycząca nowego, wcześniej niestosowanego w dostawach do **Kupującego** kodu odpadu lub nowego, wcześniej niestosowanego dostawcy surowca do produkcji towaru podwójnie zaliczanego, powinna zostać przekazana poprzez pocztę elektroniczną (e-mail: e-PoS@orlen.pl) do **Kupującego** przed momentem zastosowania nowego kodu i/ lub nowego dostawcy na dokumencie **PoS**. W przypadku nieprzekazania interpretacji w wymaganym terminie, dokument **PoS** nie będzie uznany przez **Kupującego** do podwójnego zaliczenia **Towaru**. Do Towaru podwójnie zaliczanego na poczet realizacji NCW nie zalicza się biokomponentów wytworzonych z naturalnych surowców spożywczych, które w wyniku zamierzonego lub niezamierzonego działania, w tym niezapewnienia odpowiednich warunków produkcji, przechowywania, transportu lub przetwarzania, niewynikającego z działania siły wyższej, nabyły cechy uniemożliwiające ich przeznaczenie do spożycia lub przestały spełniać wymogi dopuszczające te surowce do spożycia (art. 23 ust. 2a ww. ustawy obowiązujący od 1 stycznia 2026 r.). Kod CN: 2207 1000.

Partia Towaru – ilość **Towaru** dostarczona do miejsca dostawy wskazanego przez **Kupującego**, potwierdzona „raportem odbioru” (lub dokumentem zastępującym raport odbioru – w przypadku niedostępności **EMCS**).

e-AD – elektroniczny administracyjny dokument, na podstawie, którego przemieszcza się wyroby akcyzowe w procedurze zawieszenia poboru akcyzy z zastosowaniem Systemu **EMCS**.

EMCS – Europejski System Przemieszczania oraz Nadzoru Wyrobów Akcyzowych używany do realizacji przemieszczeń wyrobów akcyzowych w procedurze zawieszonego poboru podatku akcyzowego z zastosowaniem **e-AD** lub poza tą procedurą (w zwolnieniu od akcyzy lub ze stawką akcyzy 0 zł) z zastosowaniem e-DD.

Raport odbioru – raport składany za pośrednictwem Systemu **EMCS** stanowiący dowód, że zostało zakończone przemieszczanie wyrobów akcyzowych z zastosowaniem procedury zawieszenia poboru akcyzy.

Termin dostawy – zostanie określony w **Porozumieniu handlowym**.

Okres rozliczeniowy – okres 1 (słownie: jednego) miesiąca kalendarzowego, w którym będą realizowane dostawy.

Porozumienie handlowe – oznacza dokument podpisywany przez **Strony**, który zawarty jest w Załączniku nr 2 do **Umowy**, odwołujący się do **Umowy**, zawierający wszystkie szczegółowe postanowienia dotyczące zakupu **Towaru**.

Zamówienie – oznacza miesięczny harmonogram dostaw **Towaru** z numerem nadanym przez system SAP **Kupującego**, wysyłany co miesiąc przez **Kupującego** do **Sprzedawcy**, przygotowany w oparciu i na warunkach określonych w **Umowie/ Porozumieniu Handlowym**.

PoS – Proof of Sustainability, Poświadczenie, dokument potwierdzający, spełnienie przez wykazany wolumen Towaru Kryteriów Zrównoważonego Rozwoju określonych w art. 28ba – 28bcb i art. 28bcc ust. 1 (gdy nw. Ustawa tego wymaga) i kryterium ograniczenia emisji gazów cieplarnianych (GHG) określone w art. 28b ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 roku o biokomponentach i biopaliwach

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

ciekłych (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 roku, poz. 901 z późniejszymi zmianami), implementującej art. 29 ust. 2-7 i ust. 10 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2018/2001/WE z dnia 11 grudnia 2018 roku w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych z późniejszymi zmianami, w tym także z uwzględnieniem zmian wynikających z dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2413 z dnia 18 października 2023 r. (dalej: „dyrektywa 2018/2001/WE”).

System e-PoS – Elektroniczny system rejestracji dokumentów **PoS** autorstwa ORLEN S.A., umożliwiający rejestrację dokumentów **PoS** przez dostawców dla **Towaru** dostarczonego do ORLEN S.A. System gwarantuje zgodność danych dot. Kryteriów Zrównoważonego Rozwoju z systemami księgowymi ORLEN S.A.

Aplikacja e-PoS – aplikacja administrowana przez ORLEN udostępniana dostawcom w celu rejestracji dokumentu **PoS** dla dostarczonego do ORLEN **Towaru** pod adresem: <https://epos.orlen.pl>, (mailowy adres kontaktowy: e-pos@orlen.pl). **Kupujący** udostępnia „Instrukcję użytkownika systemu **e-PoS**” w trybie roboczym na wskazany adres e-mail oraz omówi zasady korzystania z aplikacji.

Baza Nabisy – baza obrotu zrównoważoną biomasą na terenie Republiki Federalnej Niemiec, administrowana przez niemiecki Federalny Urząd Rolnictwa i Żywności (BLE). Do wykorzystania **Bazy Nabisy** wymagana jest wcześniejsza rejestracja w Urzędzie BLE. Baza dostępna jest pod adresem: <https://nabisy.ble.de>.

Uznany System Certyfikacji – system certyfikacji kryteriów zrównoważonego rozwoju gwarantujący spełnienie kryteriów zrównoważonego rozwoju i kryterium ograniczenia emisji gazów cieplarnianych, zgodnie z dyrektywą 2018/2001/WE, zatwierdzony przez Komisję Europejską w drodze decyzji, określony w ustawie z dnia 25 sierpnia 2006 roku o biokomponentach i biopaliwach ciekłych (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 roku, poz. 901 z późniejszymi zmianami).

Przedmiot i okres Umowy

§ 2.

1. Przedmiotem **Umowy** jest ustalenie ogólnych warunków sprzedaży **Towaru** określonego w § 1 **Umowy** przez **Sprzedawcę** dla **Kupującego** na warunkach określonych w **Umowie**.
2. **Strony** zgodnie potwierdzają, że zaciągnięcie skonkretyzowanego zobowiązania do dostawy **Towaru** i zapłaty za niego ceny będzie każdorazowo następowało poprzez podpisanie przez **Strony** dokumentu **Porozumienia handlowego**.
3. **Sprzedawca** zobowiązuje się odesłać **Kupującemu** podpisane przez osoby upoważnione po stronie **Sprzedawcy** **Porozumienie handlowe** w terminie 7 (słownie: siedmiu) dni kalendarzowych od jego otrzymania w wersji papierowej (za datę odesłania uznaje się datę nadania przesyłki do **Kupującego**). Skan podpisanego **Porozumienia handlowego** przez osoby upoważnione po stronie **Sprzedawcy** zostanie przekazany drogą elektroniczną w przeciągu 1 (słownie: jednego) dnia roboczego od otrzymania skanu **Porozumienia handlowego** podpisanego przez pełnomocników po stronie **Kupującego**.

Cena

§ 3.

1. Cena za dostarczoną **Partię Towaru** będzie określona według zasad ustalonych w **Porozumieniu handlowym** do **Umowy**.
2. **Strony** ustalają, że ceną jednostkową **Towaru** jest cena za 1 (słownie: jeden) metr sześcienny (m³) w 20°C (L20) w przeliczeniu na 100% bioetanolu (zgodnie z tablicami z Rozporządzenia Ministra

Strona 3 z 62

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Gospodarki z dnia 25 maja 2006 roku w sprawie liczbowych danych odniesienia dla mieszanin alkoholu etylowego i wody (Dz.U. z 2006 roku, nr 106, poz. 716).

3. Finalnie cena jednostkowa, jak i wartość **Towaru** zaokrąglana będzie do drugiego miejsca po przecinku.

Harmonogram, miejsce i sposób dostaw § 4.

1. Ogólne warunki dostaw

1.1 Dostawa produktu odbywa się na podstawie:

- 1.1.1 **Podpisanego Porozumienia handlowego**
- 1.1.2 **Umowy ramowej**

2. Warunki dostawy

- 2.1 Dostawa Towaru będzie dokonana na warunkach DDP Kupujący i/lub FCA Sprzedawca zgodnie z INCOTERMS 2020.
- 2.2 Sprzedawca dostarczy Towar Kupującemu wg sposobu dostaw: autocysterny i/lub cysterny kolejowe na podstawie harmonogramu opisanego w ust. 6.1 niniejszego paragrafu.
- 2.3 Szczegóły dostaw będą określone w comiesięcznym harmonogramie.

3. Miejsce dostawy

- 3.1 Miejsca dostaw Towaru są wskazane w Załączniku nr 5.
- 3.2 W **Porozumieniu handlowym**, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, **Kupujący** przedstawi m.in. następujące dane: formułę cenową, ilości Towaru oraz okres realizacji dostaw, natomiast planowane miejsca dostawy, terminy i sposób dostawy (autocysterna/ cysterna kolejowa/statek) oraz bazę dostawy zgodnie z INCOTERMS 2020 Kupujący prześle w harmonogramie miesięcznym.
- 3.3 Zmiana nr składu podatkowego, nazwy podmiotu prowadzącego skład lub adresu, nie wymaga aneksu do Umowy.
- 3.4 Kierowca/ przewoźnik zobowiązany jest do przestrzegania przepisów bezpieczeństwa obowiązujących na terenie Terminali Paliw/ Baz Paliw – Załącznik nr 7a/7b do **Umowy**. Każdorazowo w **Zamówieniu**, **Kupujący** wskaże **Sprzedawcy** miejsca dostaw.
- 3.5 **Sprzedawca** oświadcza, iż wyłącznie poniższy numer/ poniższe numery składu podatkowego/składów podatkowych - zostaną wykorzystane w przypadku dostaw **Towaru** do ORLEN. Każdy numer składu podatkowego odpowiada miejscu wytwarzania **Towaru** wyspecyfikowanym na certyfikacie jakości wydanym przez xxx przedstawionym ORLEN i stanowiącym załącznik do przedmiotowej **Umowy**. Jakakolwiek zmiana w tym zakresie może zostać dokonana po otrzymaniu pisemnego potwierdzenia **Kupującego**. Numer składu podatkowego **Sprzedawcy**: xxx.

4. Certyfikacja

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

- 4.1 W przypadku dostaw **Towaru** wytworzonego w Polsce, **Sprzedawca** oświadcza, że ma status wytwórcy w rozumieniu ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 roku o biokomponentach i biopaliwach ciekłych (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 roku, poz. 901 z późniejszymi zmianami) i jest wpisany do rejestru wytwórców pod numerem ewidencyjnym [xxx] i zobowiązuje się do posiadania tego wpisu przez czas trwania niniejszej **Umowy**.
- 4.2 W przypadku każdej dostawy **Towaru**, **Sprzedawca** oświadcza, że będzie posiadał aktualny certyfikat kryteriów zrównoważonego rozwoju (certyfikat KZR) dla systemu certyfikacji uznanego przez Komisję Europejską (KE) w dniu wysyłki **Towaru** certyfikowanego do **Kupującego**, a w przypadku kiedy upływa termin ważności certyfikatu KZR zobowiązuje się do przedstawienia nowego certyfikatu KZR nie później niż przed upływem daty obowiązywania ważnego certyfikatu.
- 4.3 W przypadku dostaw **Towaru** wytworzonego w Polsce, **Kupujący** uznaje jedynie systemy certyfikacji, których administratorzy zarejestrowani są w Krajowym Ośrodku Wsparcia Rolnictwa (KOWR). Ponadto **Sprzedawca** zobligowany jest do niezwłocznego przesłania kopii certyfikatu KZR do **Kupującego** każdorazowo, w przypadku zmian w treści certyfikatu KZR (zmiana okresu ważności, zakresu certyfikatu, itp.) oraz niezwłocznego przesłania informacji w przypadku utraty certyfikatu. W przypadku wykreślenia, utraty lub braku rejestracji administratora systemu certyfikacji KZR w rejestrze prowadzonym przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa lub przedstawiania certyfikatu dla systemu, który nie został uznany przez KE, **Kupujący** ma prawo do wypowiedzenia **Umowy** ze skutkiem natychmiastowym. Sprzedawca potwierdza, iż jest w posiadaniu ważnego certyfikatu KZR o numerzedla system uznanego przez Komisję Europejską, widniejącego w publicznie dostępnym rejestrze (za pośrednictwem strony internetowej) prowadzonym przez
- 4.4 W przypadku wejścia w życie wymagań związanych z rejestracją transakcji w Unijnej Bazie Danych dla biopaliw (UDB), Sprzedawca jest zobowiązany do wypełnienia wszystkich wymaganych formalności, aby zapewnić, iż zrealizowane transakcje (dostawy etanolu) są prawidłowo zarejestrowane w wyżej wymienionej bazie danych. Przedmiotowa rejestracja nie zwalnia sprzedającego z rejestracji w e-PoS.
- 4.5 W przypadku wejścia w życie wymagań wyszczególnionych art. 28r ustawy o biopaliwach jednostka certyfikująca jest obowiązana spełniać jedno z wymagań nakładanych na jednostki certyfikujące określonych w aktach wykonawczych Komisji Europejskiej wydanych na podstawie art. 30 ust. 8 dyrektywy 2018/2001 (w brzmieniu z dnia 7 czerwca 2022 r.), w tym:
- a) posiadać akredytację w rozumieniu art. 4 pkt 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2016 r. o systemach oceny zgodności i nadzoru rynku (Dz. U. z 2025 r. poz. 568), zwaną dalej „akredytacją”, udzieloną przez Polskie Centrum Akredytacji lub inną krajową jednostkę akredytującą w rozumieniu art. 2 pkt 11 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w za-kresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218 z 13 sierpnia 2008, str. 30, z późn. zm.128)) w obszarze certyfikacji zrównoważonej produkcji biokomponentów, biopłynów i paliw z biomasy do celów określonych w dyrektywie 2018/2001 (w brzmieniu z dnia 7 czerwca 2022 r.) lub b) być uznaną przez właściwy organ w zakresie objętym dyrektywą 2018/2001 (w brzmieniu z dnia 7 czerwca 2022 r.) lub w określonym zakresie systemu dobrowolnego.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

5. Pozostałe warunki

- 5.1 W dokumentach związanych z odbiorem **Towaru** oraz w ewentualnej korespondencji, każdorazowo należy powoływać się na numer **Umowy** oraz numer **Porozumienia handlowego i numer Zamówienia** wraz ze wskazaniem pozycji **Zamówienia** wygenerowanego w **SAP** na miesiąc, którego dostawa **Towaru** dotyczy.

6. Harmonogram

- 6.1 Dostawy / załadunek (DDP/FCA) **Towaru** będą realizowane każdorazowo na podstawie **Porozumienia handlowego** oraz harmonogramu miesięcznego w nim wskazanego, wysłanego do 26 dnia miesiąca poprzedzającego miesiąc dostaw, z zastrzeżeniem, że dla dostaw od 1 (słownie: pierwszego) do 10 (słownie: dziesiątego) dnia danego miesiąca terminy wskazane w harmonogramie uważa się za potwierdzone przez **Kupującego**, natomiast dla dostaw od 11 (słownie: jedenastego) do końca miesiąca terminy wskazane w harmonogramie uważa się za prognozowane i wymagają aktualizacji przez **Kupującego**. **Kupujący** do 5 (słownie: piątego) dnia miesiąca prześle uzgodniony ze **Sprzedawcą** harmonogram dla dostaw od 11 (słownie: jedenastego) do 20 (słownie: dwudziestego) dnia danego miesiąca, a do 15 (słownie: piętnastego) dnia miesiąca **Kupujący** prześle uzgodniony ze **Sprzedawcą** harmonogram dla dostaw od 21 (słownie: dwudziestego pierwszego) dnia do końca danego miesiąca. Dla dostaw na bazie FCA sprzedający w ostatniej dekadzie miesiąca poprzedzającego miesiąc dostaw przedstawi Kupującemu propozycję okien załadunkowych, dat i godzin postawienia wagonów próżnych i odbioru ładownych.
- 6.2 **Sprzedawca** zapewni **Kupującemu** dostawy **Towaru** zgodnie z harmonogramem, o którym mowa w ust. 6.1 niniejszego paragrafu. W prognozie miesięcznej, o której mowa w ust. 6.1 niniejszego paragrafu, będą uwzględnione szacunkowe ilości **Towaru** (rodzaj) w jednostce miary, planowane miejsca dostawy, terminy i sposób dostawy (autocysterna/ cysterna kolejowa).
- 6.3 **Sprzedawca** gwarantuje dostarczenie **Towaru** w miejsce dostawy w ilościach określonych w harmonogramie. Ilości dostarczone mogą wahać się +/- 5% w stosunku do ilości znajdujących się w harmonogramie, które wynikają z uwarunkowań logistycznych, tj. załadunku i transportu.
- 6.4 Zmiana terminu dostawy i miejsca dostawy wskazanego w harmonogramie, o którym mowa w ust. 6.1 niniejszego paragrafu, na wniosek **Sprzedawcy** wymaga zgody **Kupującego** wyrażonej niezwłocznie drogą elektroniczną e-mail.

Wymagania logistyczne § 5.

5.1 DDP

1. **Sprzedawca** zobowiązuje się zapewnić wystarczającą ilość środków transportowych (cystern kolejowych/ autocystern) odpowiednich do przewozu zakontraktowanej ilości **Towaru**, gwarantującą dostawy **Towaru** na warunkach i w terminach ustalonych przez **Strony**, jak również gwarantuje należyty stan techniczny i czystość cystern kolejowych/ autocystern. Operacje bocznicowe oraz rozładunek cystern kolejowych na bocznicach należą do obowiązków **Kupującego** i działających w jego imieniu obcych Baz Paliw/ operatorów bocznicowych i jest realizowany na koszt **Kupującego**.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

2. **Sprzedawca** dostarczy cysterny kolejowe ładowne z **Towarem** do punktów zdawczo-odbiorczych określonych w Załączniku nr 5 we wskazanym przez **Kupującego** oknie czasowym, które stanowi: czas planowany gotowości odebrania od przewoźnika +/-1 godzina. Punktualność dostaw cystern kolejowych ładownych powinna wynosić minimum 50%. **Kupujący** gwarantuje odbiór cystern kolejowych ładownych od **Sprzedawcy** w dwugodzinnym oknie czasowym wskazanym powyżej. W przypadku dostawy poza wskazanym oknem czasowym odbiór cystern kolejowych ładownych będzie wykonywany przez **Kupującego**/ operatora bocznicego/ obcą Bazę Paliw w miarę możliwości.
3. **Sprzedawca** odbierze cysterny kolejowe próżne z punktów zdawczo-odbiorczych określonych w Załączniku nr 5 we wskazanym przez **Kupującego** oknie czasowym, które stanowi czas planowany gotowości przekazania do przewoźnika +/-1 godzina. Punktualność odbiorów cystern kolejowych próżnych powinna wynosić minimum 50%. **Kupujący** gwarantuje wystawianie cystern kolejowych próżnych dla **Sprzedawcy** w dwugodzinnym oknie czasowym wskazanym powyżej. W przypadku gotowości do odbioru cystern kolejowych próżnych przez **Sprzedawcę** poza wskazanym oknem czasowym wystawianie cystern kolejowych próżnych będzie wykonywane przez **Kupującego**/ operatora bocznicego/ obcą Bazę Paliw w miarę możliwości.
4. **Kupujący** będzie uzgadniał ze **Sprzedawcą** harmonogram zwrotu próżnych cystern kolejowych wraz harmonogramem, o którym mowa w § 4 ust. 6.1 **Umowy**. Harmonogram zwrotu próżnych cystern kolejowych stanowi harmonogram dostaw plus czas wolny na rozładunek przedstawiony w Załączniku nr 5 do **Umowy**.
5. **Sprzedawca** powinien sprawdzić stan techniczny cystern kolejowych przy odbiorze ich od **Kupującego**/ operatora bocznicego/ obcej Bazy Paliw. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub braku części cysterny kolejowej, **Sprzedawca** niezwłocznie dokona zapisu na dokumentach zdawczo-odbiorczych oraz poinformuje o tym fakcie **Kupującego** i prześle do niego oryginał dokumentów zdawczo-odbiorczych lub poświadczony za zgodność z oryginałem kserokopie celem udokumentowania, że uszkodzenie miało miejsce podczas przekazywania składu cystern kolejowych. W przypadku zaniechania czynności, o których mowa w niniejszym ustępie, które uniemożliwiają złożenie reklamacji przez **Kupującego** do operatora bocznicego/ obcej Bazy Paliw, wszystkie konsekwencje finansowe tego zaniechania ponosi **Sprzedawca** (tj. przyjmuje się domniemanie, że za uszkodzenie lub brak części cysterny kolejowej odpowiada **Sprzedawca**).
6. W przypadku braku możliwości rozładowania cysterny kolejowej z winy **Sprzedawcy**, **Sprzedawca** zostanie wezwany do przeprowadzenia niezbędnych prac umożliwiających przeprowadzenie rozładunku na bocznicę **Kupującego**/ obcej Bazy Paliw w terminie do 2 (słownie: dwóch) dni od przekazania wezwania przez **Kupującego**. W przypadku nieprzeprowadzenia niezbędnych prac, o których mowa w zdaniu poprzednim, w terminie do 2 (słownie: dwóch) dni lub braku skuteczności tych prac, cysterna kolejowa zostanie odesłana nierozładowana do **Sprzedawcy** na jego koszt, chyba że **Strony** ustalą inaczej.
7. W przypadku uszkodzenia cysterny kolejowej pozostającej w pieczy **Kupującego**, wynajętego przez **Kupującego** operatora bocznicego lub obcej Bazy Paliw, które to uszkodzenie kwalifikuje cysternę kolejową do kasacji, **Kupujący** na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez **Sprzedawcę**, wpłaci na rachunek bankowy wskazany przez **Sprzedawcę**, odszkodowanie pieniężne w wysokości stanowiącej równowartość wartości rynkowej cysterny kolejowej o tych samych parametrach technicznych i eksploatacyjnych co uszkodzona, zgodnie z zapisami Umowy AVV (Ogólna umowa o użytkowaniu wagonów towarowych). Odszkodowanie będzie płatne w terminie 30 (słownie: trzydziestu) dni od dnia otrzymania od **Sprzedawcy** noty księgowej (obciążeniowej).
8. W przypadku innego niż w ust. 7 niniejszego paragrafu, uszkodzenia cysterny kolejowej pozostającej w pieczy **Kupującego**/ operatora bocznicego/ obcej Bazy Paliw, **Kupujący** poniesie udokumentowane koszty naprawy stwierdzonych uszkodzeń cysterny kolejowej. **Kupujący**, operator bocznicego lub obca Baza Paliw nie może skierować cysterny kolejowej do naprawy bez zgody **Sprzedawcy**. Do naprawy cystern kolejowych stosuje się zapisy Umowy AVV.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

9. Do wszelkich innych nieuregulowanych w niniejszej **Umowie** kwestii dotyczących odpowiedzialności za cysterny kolejowe, stosuje się zapisy Umowy AVV.
10. Od momentu przekazania przez **Sprzedawcę** cysterny kolejowej i jej ładunku **Kupującemu**/ operatorowi bocznicowemu/ obcej Bazie Paliw do momentu odbioru cysterny kolejowej przez **Sprzedawcę** od **Kupującego**/ operatora bocznicowego/ obcej Bazy Paliw, **Kupujący** ponosi następujące ryzyka i odpowiedzialności:
- 11.1. Ryzyko związane z korzystaniem z cysterny kolejowej (w szczególności, gdy miała miejsce niewłaściwa obsługa cysterny kolejowej podczas rozładunku).
- 11.2. Odpowiedzialność z tytułu utraty lub uszkodzenia cysterny kolejowej.
- 11.3. Odpowiedzialność z tytułu szkód wyrządzonych przez cysternę kolejową lub jej ładunek.
11. **Sprzedawca** ponosi ryzyko i odpowiedzialność z tytułu szkód wyrządzonych **Kupującemu** i osobom trzecim przez cysternę kolejową lub jej ładunek przed jej przekazaniem **Kupującemu**/ operatorowi bocznicowemu/ obcej Bazie Paliw i po jej odbiorze od **Kupującego**/ operatora bocznicowego/ Bazy Paliw oraz w sytuacjach opisanych w ust. 11 pkt. 11.1, 11.2 i 11.3 niniejszego paragrafu, jeśli zdarzenia te były spowodowane winą **Sprzedawcy** (w tym jego przewoźnika).
12. **Towar** nie będzie uważany za dostarczony jeżeli wszystkie wymagane dokumenty towarzyszące, tj. dla dostaw DDP: certyfikat analiz jakościowych danej **Partii Towaru**, karta charakterystyki w języku polskim, wydruk **e-AD** z nadanym numerem referencyjnym (**ARC/EMCS**) albo dokument zastępujący **e-AD**, raport załadunku/ wagowy z wyszczególnieniem wszystkich cystern kolejowych, list przewozowy, a także wypełniony list przewozowy na zwrot próżnych cystern kolejowych ze wskazaniem jako nadawcy – **Sprzedawcy** przy dostawach organizowanych na warunkach INCOTERMS 2020 DDP **Kupujący**, nie będą dostarczone **Kupującemu** do każdej **Partii** dostarczonego **Towaru**.

Przed planowaną pierwszą dostawą **Towaru**, **Sprzedawca** zobowiązany jest dostarczyć drogą elektroniczną z co najmniej 48-godzinnym wyprzedzeniem kartę charakterystyki w języku polskim i klasyfikację **Towaru** wg kodu CN. **Sprzedawca** będzie aktualizował kartę zgodnie z aktualnymi przepisami prawa. W przypadku niespełnienia tego wymagania przez **Sprzedawcę**, **Kupujący** może odmówić przyjęcia **Towaru**.

Świadectwo jakości powinno być wystawiane przez **Sprzedawcę** do każdej dostawy **Towaru** i powinno zawierać: nr świadectwa, nr dowodu dostawy, jednostkę kwalifikującą, nr zbiornika, nazwę wyrobu, datę poboru próbki, datę wykonania badania, wyniki analiz właściwości określonych w Załączniku nr 1 do **Umowy**, datę zatwierdzenia świadectwa, kwalifikowany na podstawie, zatwierdził (imię i nazwisko).

W przypadku otrzymywanych skanów dokumentów (certyfikat analiz, raport załadunku/ wagowy), **Sprzedawca** na prośbę **Kupującego** poświadczy ich zgodność z oryginałem.

13. W przypadku realizacji dostaw transportem kolejowym **Sprzedawca** zobowiązany jest do wpisywania w dokumencie **e-AD** numeryczny wykaz każdej cysterny kolejowej w polu 16b – „Oznaczenie jednostek transportowych, **e-AD**, nr Zamówienia w polu 16d w formacie „#32XXXXXXX” oraz w polu 17f ilość Towaru z dokładnością do 1 L20 100% i 1 kg masy w powietrzu (dotyczy ilości wykazywanych w poszczególnych cysternach kolejowych jak i sumarycznych) oraz do podawania ilości dla poszczególnych cystern kolejowych w następujących jednostkach miary: L20 100%, L20, kg masy w powietrzu.

W przypadku dostaw transportem drogowym **Sprzedawca** zobowiązany jest do zamieszczenia poniższych danych w **e-AD**:

- 16b – nr ciągnika/ nr naczepy w kolejności – zawsze nr ciągnika jako pierwszy;
- 16d – nr **Zamówienia** w formacie #32XXXXXXX, zawsze jako ostatni w kolejności zapis w tej pozycji;

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

- 16f – imię i nazwisko kierowcy w formacie **#imię i nazwisko**, zawsze jako ostatni w kolejności zapis w tej pozycji.
 - 17p ilości Towaru z dokładnością do 1 L20 100%
 - i 1 kg masy w powietrzu (dotyczy ilości wykazywanych w poszczególnych autocysternach jak i sumarycznych) oraz do podawania ilości dla poszczególnych autocystern w następujących jednostkach miary: L20 100%, L20, kg masy w powietrzu.
14. Datą dostawy w ramach dostaw DDP będzie data odbioru (data, godzina) **Towaru** przez **Kupującego** we wskazanym w harmonogramie miejscu dostawy (w przypadku dostaw kolejowych jest to data przyjęcia z listu przewozowego), potwierdzona poprzez raport odbioru (lub dokument zastępujący raport odbioru) wraz ze wszystkimi wymaganymi przez **Kupującego** dokumentami zgodnie z ust. 12 niniejszego paragrafu.
15. Dla dostaw na bazie DDP INCOTERMS 2020 po stronie **Sprzedawcy** jest organizacja odbioru próżnych cystern kolejowych oraz przygotowanie niezbędnej dokumentacji przewozowej zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. **Sprzedawca** za zgodą **Kupującego** w formie pisemnej (przy bazie dostawy DDP INCOTERMS 2020) może upoważnić **Kupującego** do uzupełnienia w imieniu **Sprzedawcy**, listu przewozowego w zakresie: miejsce nadania, data nadania, godzina nadania, numery Cystern Ładownych/ Próżnych, Tara Cystern, Tara Dostawy, Waga Netto Cystern, Waga Netto Dostawy, Waga Brutto Cystern, Waga Brutto Dostawy. Pozostałe rubryki listu przewozowego (niewymienione powyżej) będą wypełnione zgodnie ze wzorem przesłanym przez **Sprzedawcę**. Nadawcą **Towaru** wskazanym na ww. liście przewozowym będzie **Sprzedawca** lub inny wskazany podmiot.
16. Dla dostaw DDP **Towar** będzie dostarczany na koszt i ryzyko **Sprzedawcy** za pomocą jego własnych i/ lub wynajętych środków transportu ustalonych w harmonogramie zgodnie z ust. 6.1 paragrafu 4, o ile **Strony** nie postanowią inaczej. Przed dokonaniem wysyłki (autocysterna/ cysterna kolejowa) **Sprzedawca** zobowiązany jest do poinformowania o typie/ rodzaju autocysterny/ cysterny kolejowej i uzyskania potwierdzenia możliwości jej rozładunku od **Kupującego**. **Sprzedawca** ponosi całkowitą odpowiedzialność oraz ewentualne powstałe koszty za brak możliwości rozładunku cystern kolejowych/ autocystern, z przyczyn leżących po stronie **Sprzedawcy**.
17. Dla dostaw DDP **Kupujący** zastrzega sobie możliwość zmian miejsca dostaw wskazanych w Załączniku nr 5 w trakcie obowiązywania niniejszej **Umowy**. W przypadku wskazania innego miejsca niż w Załączniku nr 5 **Strony** ustalą koszty dostawy do wskazanych innych miejsc dostaw w aneksie do **Porozumienia handlowego**.
18. Dla dostaw DDP **Sprzedawca** jest zobowiązany do awizowania terminu przybycia składu ładownego do Terminala Paliw/ Bazy Paliw wraz z podaniem przewoźnika, numeru (numerów pociągu), szacowanego terminu przybycia na Terminal Paliw/ Bazę Paliw, numerycznego wykazu cystern kolejowych. W dniu odbioru przesyłki od przewoźnika, **Kupujący** przekaże zwrotną informację o dacie i godzinie odbioru przesyłki późnej z punktu zdawczo-odbiorczego. **Sprzedawca** zobowiązuje się odebrać próżny skład w tym terminie.
19. Dla dostaw DDP w przypadku korzystania przez przewoźnika **Sprzedawcy** z podwykonawców, **Sprzedawca** jest zobowiązany do poinformowania o tym fakcie Terminala Paliw/ Bazy Paliw i umieszczenia stosownych zapisów na dokumentach przewozowych. Obowiązkiem **Sprzedawcy** jest dostarczenie Oświadczenia o zgodzie na udostępnienie danych przez przewoźnika w zakresie śledzenia przesyłek kolejowych na sieci PKP PLK SA, które stanowi Załącznik nr 8 do niniejszej **Umowy**.
20. Dla dostaw DDP obowiązkiem **Sprzedawcy** jest załączanie wypełnionych listów przewozowych na zwrot próżnych cystern kolejowych.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

21. **Kupujący** zastrzega sobie możliwość wprowadzenia aplikacji internetowej służącej do planowania dostaw **Towaru** transportem samochodowym. Miejsca dostawy **Towaru** wyszczególniono w Załączniku nr 5 **Umowy**. O wprowadzeniu i szczegółowym opisie działania aplikacji **Sprzedawca** zostanie poinformowany z 1-miesięcznym wyprzedzeniem. **Sprzedawca** zobowiązuje się korzystać z aplikacji dotyczącej planowania dostaw **Towaru**, ale nie później niż 30 dni od momentu przeszkolenia **Sprzedawcy** przez **Kupującego**. Po wdrożeniu aplikacji, przewoźnik **Sprzedawcy** będzie zobligowany do wypełnienia Załącznika nr 9 i 10 do niniejszej **Umowy**

5.2 FCA

1. **Kupujący** gwarantuje należyty stan techniczny i czystość cystern kolejowych/autocystern. Operacje bocznicowe oraz załadunek cystern kolejowych na bocznicach należy do obowiązków **Sprzedającego** i jest realizowany na koszt **Sprzedającego**.
2. **Kupujący** będzie dostarczał próżne cysterny kolejowe pod załadunek **Towaru** do punktów zdawczo-odbiorczych zgodnie z informacjami z paragrafu 4 punkt 3 podpunkt 3.5 „Numer składu podatkowego **Sprzedawcy**”
3. **Sprzedający** powinien sprawdzić stan techniczny cystern kolejowych przy odbiorze ich od **Kupującego**. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub braku części cysterny kolejowej, **Sprzedawca** niezwłocznie dokona zapisu na dokumentach zdawczo-odbiorczych oraz poinformuje o tym fakcie **Kupującego** i prześle do niego oryginał dokumentów zdawczo-odbiorczych lub poświadczone za zgodność z oryginałem kserokopie celem udokumentowania, że uszkodzenie miało miejsce podczas przekazywania składu cystern kolejowych. W przypadku zaniechania czynności, o których mowa w niniejszym ustępie, które uniemożliwiają złożenie reklamacji przez **Kupującego** do przewoźnika, wszystkie konsekwencje finansowe tego zaniechania ponosi **Sprzedawca** (tj. przyjmuje się domniemanie, że uszkodzenie lub brak części cysterny kolejowej odpowiada **Sprzedawca**).
4. W przypadku uszkodzenia cysterny kolejowej pozostającej w pieczy **Sprzedającego**, które to uszkodzenie kwalifikuje cysternę kolejową do kasacji, **Sprzedający** na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez **Kupującego**, wpłaci na rachunek bankowy wskazany przez **Kupującego**, odszkodowanie pieniężne w wysokości stanowiącej równowartość wartości rynkowej cysterny kolejowej o tych samych parametrach technicznych i eksploatacyjnych co uszkodzona, zgodnie z zapisami Umowy AVV (Ogólna umowa o użytkowaniu wagonów towarowych). Odszkodowanie będzie płatne w terminie 21 (słownie: dwudziestu jeden) dni od dnia otrzymania od **Kupującego** noty księgowej (obciążeniowej).
5. W przypadku innego niż ust. 4 niniejszego paragrafu, uszkodzenia cysterny kolejowej pozostającej w pieczy **Sprzedającego**, **Sprzedająca** poniesie udokumentowane koszty naprawy stwierdzonych uszkodzeń cysterny kolejowej. **Sprzedający** nie może skierować cysterny kolejowej do naprawy bez zgody **Kupującego**. Do naprawy cystern kolejowych stosuje się zapisy Umowy AVV.
6. **Kupujący** zastrzega sobie możliwość wprowadzenia aplikacji internetowej służącej do planowania dostaw **Towaru** transportem samochodowym. Miejsca dostawy **Towaru** wyszczególniono w Załączniku nr 5 **Umowy**. O wprowadzeniu i szczegółowym opisie działania aplikacji **Sprzedawca** zostanie poinformowany z 1-miesięcznym wyprzedzeniem. **Sprzedawca** zobowiązuje się korzystać z aplikacji dotyczącej planowania dostaw **Towaru**, ale nie później niż 30 dni od momentu przeszkolenia **Sprzedawcy** przez **Kupującego**. Po wdrożeniu aplikacji, przewoźnik **Sprzedawcy** będzie zobligowany do wypełnienia Załącznika nr 9 i 10 do niniejszej **Umowy**
7. **Towar** nie będzie uważany za dostarczony jeżeli wszystkie wymagane dokumenty towarzyszące, tj. dla dostaw FCA: certyfikat analiz jakościowych danej **Partii Towaru**, karta charakterystyki w języku

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

polskim, wydruk **e-AD** z nadanym numerem referencyjnym (**ARC/EMCS**) albo dokument zastępujący **e-AD**, raport załadunku/ wagowy z wyszczególnieniem wszystkich cystern kolejowych, list przewozowy, wypełniony plik Excel zgodny z Załącznikiem 15 do **Umowy**, nie będą dostarczone **Kupującemu** do każdej **Partii** dostarczonego **Towaru**.

Przed planowanym pierwszym załadunkiem **Towaru**, **Sprzedawca** zobowiązany jest dostarczyć drogą elektroniczną z co najmniej 48-godzinnym wyprzedzeniem kartę charakterystyki w języku polskim i klasyfikację **Towaru** wg kodu CN. **Sprzedawca** będzie aktualizował kartę zgodnie z aktualnymi przepisami prawa. W przypadku niespełnienia tego wymagania przez **Sprzedawcę**, **Kupujący** może odmówić przyjęcia **Towaru**.

Świadectwo jakości powinno być wystawiane przez **Sprzedawcę** do każdego wydania **Towaru** i powinno zawierać: nr świadectwa, nr dowodu wydania towaru, jednostkę kwalifikującą, nr zbiornika, nazwę wyrobu, datę poboru próbki, datę wykonania badania, wyniki analiz właściwości określonych w Załączniku nr 1 do **Umowy**, datę zatwierdzenia świadectwa, Produkt kwalifikowany na podstawie (podać normę), zatwierdził (imię i nazwisko).

8. W przypadku realizacji dostaw transportem kolejowym **Sprzedawca** zobowiązany jest do wpisywania w dokumencie **e-AD** numeryczny wykaz każdej cysterny kolejowej w polu 16b – „Oznaczenie jednostek transportowych, **e-AD**, nr Zamówienia w polu 16d w formacie „#32XXXXXXX” oraz w polu 17f ilość Towaru z dokładnością do 1 L20 100% i 1 kg masy w powietrzu (dotyczy ilości wykazywanych w poszczególnych cysternach kolejowych jak i sumarycznych) oraz do podawania ilości dla poszczególnych cystern kolejowych w następujących jednostkach miary: L20 100%, L20, kg masy w powietrzu.

W przypadku dostaw transportem drogowym **Sprzedawca** zobowiązany jest do zamieszczenia poniższych danych w **e-AD**:

- 16b – nr ciągnika/ nr naczepy w kolejności – zawsze nr ciągnika jako pierwszy;
- 16d – nr **Zamówienia** w formacie #32XXXXXXX, zawsze jako ostatni w kolejności zapis w tej pozycji;
- 16f – imię i nazwisko kierowcy w formacie **#imię i nazwisko**, zawsze jako ostatni w kolejności zapis w tej pozycji.
- 17p ilości Towaru z dokładnością do 1 L20 100%
- i 1 kg masy w powietrzu (dotyczy ilości wykazywanych w poszczególnych autocysternach jak i sumarycznych) oraz do podawania ilości dla poszczególnych autocystern w następujących jednostkach miary: L20 100%, L20, kg masy w powietrzu.

9. Datą dostawy w ramach dostaw FCA będzie data/godzina zakończonego załadunku **Towaru** u **Sprzedawcy** na środek transportu **Kupującego** wraz z wystawieniem niezbędnej dokumentacji zgodnie z ust. 8 niniejszego paragrafu.
10. Adres, miejsce podstawienia próżnych cystern pod załadunek w ramach FCA: xxx

Gwarancja Jakości § 6.

1. **Sprzedawca**, poprzez załączanie do każdej **Partii Towaru** wyników analiz dostarczonej partii w postaci świadectwa jakości, obejmującego zakres analiz jak w Załączniku nr 1 do **Umowy** oraz oznaczenie gęstości w temperaturze 15°C i 20°C wg PN-EN ISO 12185, gwarantuje że **Towar** będzie spełniał wszelkie wymagania jakościowe i prawne wymienione w Załączniku nr 1 do **Umowy**, obowiązujące na dzień dokonania każdorazowej dostawy.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

2. **Sprzedawca** oprócz gwarancji spełnienia wymogów jakościowych i prawnych zgodnie z ust.1 niniejszego paragrafu, zobowiązany jest do podawania na świadectwie jakości każdej **Partii Towaru** zawartości bioetanolu w procentach masowych m/m [% (m/m)] według normy PN-EN 15721.

3. **Sprzedawca** gwarantuje, że:

3.1. Dostarczony **Towar** nie został uprzednio zaliczony na poczet Narodowego Celu Wskaźnikowego/Obligatoryjnego Blendingu dotyczącego zawartości określonego udziału biopaliw/ biokomponentów w puli paliw w Polsce lub na poczet innych obowiązków, nałożonych przez państwa członkowskie Unii Europejskiej inne niż Rzeczpospolita Polska, wynikających z art. 25 ust. 1 akapit pierwszy i czwarty dyrektywy 2018/2001/WE. W przypadku zmiany przepisów określających wymagania jakościowe dotyczące biokomponentów i/ lub biopaliw, innych niż przewidziane w § 14 ust. 3 **Umowy**, **Sprzedawca** będzie zobowiązany do dostarczania **Towaru** zgodnie z nowymi uregulowaniami od momentu wejścia w życie zmiany przepisów.

3.2. Wyprodukowany **Towar**, dostarczony **Kupującemu** przez **Sprzedawcę**, posiada właściwości wyszczególnione w Załączniku nr 1 do **Umowy** i zachowa je przez okres co najmniej 30 (słownie: trzydziestu) dni od dnia dokonania dostawy **Towaru** do **Kupującego**. Weryfikacja zachowania jakości, może zostać przeprowadzona przez **Kupującego** w terminie 30 (słownie: trzydziestu) dni po dostawie na podstawie próbek **Towaru** pobranych zgodnie z normą PN-EN ISO 3170. Próbkę **Towaru** do weryfikacji pobierane są na zlecenie **Kupującego** z jednego lub kilku poniższych miejsc:

- ze zbiornika, w którym magazynowany jest **Towar**, bezpośrednio u **Sprzedawcy**,
- z napełnionych **Towarem** cystern kolejowych/ autocystern przed wysyłką do **Kupującego**,
- z cystern kolejowych/ autocystern przed rozładowaniem **Towaru** w miejscu odbioru.

Pobranie próbek może być wykonane wyłącznie przez podmiot posiadający akredytację w tym zakresie. Próbkę zostaną zabezpieczone zgodnie z ust. 4.4. niniejszego paragrafu a następnie w okresie do 30 dni (słownie: trzydziestu) od dnia dostawy **Towaru** do **Kupującego** mogą zostać zbadane przez podmiot posiadający akredytację w tym zakresie. Dla dostaw DDP w przypadku, gdy w wyniku badań stwierdzony zostanie brak spełnienia wymagań jakościowych określonych w Załączniku Nr 1 do **Umowy**, **Kupujący** na prośbę **Sprzedawcy** zleci ponowne badanie próbki archiwalnej do innego laboratorium znajdującego się na terenie Polski mającego akredytację na wybrane metody badania, a wyniki badań próbki archiwalnej będą wiążące dla obu **Stron** nawet jeżeli **Towar** zostanie rozładowany lub wydany. Za próbkę archiwalną uznawana będzie jedna z dwóch lub więcej próbek pobranych zgodnie z zasadami opisanymi w niniejszym ustępie i przechowywana przez akredytowane laboratorium, zgodnie z ust. 4.4 niniejszego paragrafu.

Reklamacje jakościowe dla dostaw FCA są rozstrzygane na podstawie dokumentów własnych i sporządzonych przez **Sprzedawcę**. **Sprzedawca** zobowiązany jest do przechowywania próbek archiwalnych z partii **Towaru** w stanie nienaruszonym przez okres co najmniej 45 dni.

3.3. Wyniki badań próbki archiwalnej, o której mowa w ust. 3.2. niniejszego paragrafu, przeprowadzone przez akredytowany podmiot są wiążące dla obu **Stron**. W przypadku dostaw na bazie FCA, podstawą do rozstrzygnięcia reklamacji są analizy rozjemczej prób archiwalnych **Sprzedawcy**. W przypadku poboru prób przez **Kupującego** zgodnie z ust. 3.2. powyżej (ze zbiornika u **Sprzedawcy**) podstawą do rozstrzygnięcia sporu są wyniki badań pobranej próbki.

4. **Kupujący** zastrzega sobie prawo do:

4.1. zlecenia w dowolnym czasie pobrania próbek ze zbiornika lub z cystern kolejowych/ autocystern – bezpośrednio po załadunku **Towaru** u **Sprzedawcy** oraz wykonania kontroli jakościowej w dowolnym zakresie w akredytowanej jednostce oceniającej zgodność. W przypadku stwierdzenia niezgodności wyniki otrzymanych badań będą wiążące dla obu **Stron**,

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

poniesione koszty wykonanych badań będą obciążały w równych częściach **Sprzedawcę i Kupującego**.

- 4.2. dla dostaw DDP pobrania próbek **Towaru** z każdej cysterny kolejowej/ autocysterny bezpośrednio po dostawie przez laboratorium posiadające akredytację w zakresie pobierania próbek, w tym próbek archiwalnych, i wykonania badań w laboratorium posiadającym akredytowane metodyki badań wymienione w Załączniku nr 1 do **Umowy** w celu określenia jakości **Towaru**. Jakość dostarczonego **Towaru** w ramach niniejszej **Umowy** musi spełniać wymogi określone w Wymaganiach jakościowych bioetanolu i metodach badań – specyfikacja dla **ORLEN S.A.**, będącej Załącznikiem nr 1 do **Umowy**;
- 4.3. żądania przebadania próbek archiwalnych **Sprzedawcy**, ze zbiorników/cystern kolejowych/ autocystern, szczególnie w przypadkach spornych;
- 4.4. przechowywania przez akredytowane laboratorium próbek archiwalnych, pobranych zgodnie z ust. 3.2 niniejszego paragrafu w temperaturze pokojowej;
- 4.5. zwrotu całości lub części zakwestionowanej dostawy **Towaru** na podstawie wyników badań próbki. Na prośbę **Sprzedawcy**, **Kupujący** może zgodzić się na przeprowadzenie badań pozostałych cystern kolejowych/ autocystern na koszt **Sprzedawcy**.
5. W przypadku, gdy w momencie uzyskania wyników badań, o których mowa w ust. 3.2 niniejszego paragrafu, **Towar** nie został rozładowany, **Kupujący** powstrzyma się od rozładunku **Towaru** i pozostawi **Towar** do dyspozycji **Sprzedawcy** na warunkach Ex Works magazyn **Kupującego**, zgodnie z INCOTERMS 2020.
6. Jeżeli **Towar** nie spełnia warunków określonych w **Umowie**, **Kupujący** ma prawo odmówić przyjęcia dostawy i dostawa ta będzie traktowana jako niezrealizowana. **Kupujący** może zezwolić na dostarczenie brakującej ilości **Towaru** w innym terminie oraz lokalizacji. W takim przypadku **Sprzedawca** jest zobowiązany dostarczyć w uzgodnionym terminie niezrealizowaną ilość **Towaru**, jednak nie zwalnia **Sprzedawcy** z poniesienia kosztów kar umownych zgodnie z zapisami § 8 **Umowy**.
7. **Sprzedawca** gwarantuje, iż posiada aktualny certyfikat jakości biokomponentu wydany przez akredytowaną jednostkę certyfikującą (działającą w ramach jednostek badawczych ITWL, PIMOT, INiG-PIB). W przypadku wygaśnięcia ważności przedmiotowego certyfikatu w trakcie obowiązywania **Umowy**, **Sprzedawca** zobowiązany jest do przedstawienia nowego dokumentu przed utratą ważności obowiązującego. W przypadku braku przedstawienia nowego certyfikatu, **Kupujący** ma prawo do odstąpienia od **Umowy** ze skutkiem natychmiastowym i naliczenia kar określonych w § 8 niniejszej **Umowy**.
8. **Sprzedawca** gwarantuje **Kupującemu** dostawę **Towaru** z własnej bieżącej produkcji, zgodnie z wymaganiami Załącznika nr 1 do **Umowy** i regulacjami obowiązującymi na terenie Polski i/ lub innego kraju w przypadku dostaw dla spółek Grupy Kapitałowej ORLEN.
9. **Sprzedawca** umożliwi **Kupującemu** przeprowadzenie audytu w zakładzie produkcyjnym **Sprzedawcy** na pisemną prośbę **Kupującego** (wysłaną drogą elektroniczną) w uzgodnionym terminie, lecz nie później niż 2 (słownie: dwa) tygodnie od otrzymania prośby o przeprowadzenie audytu. **Kupujący** określi zakres tematyczny audytu, wymagane dokumenty, niezbędnych przedstawicieli **Sprzedawcy** związanych z obszarem audytu i szacowany czas trwania audytu. **Kupujący** przy przeprowadzaniu audytu zastrzega sobie prawo do skorzystania ze wsparcia zewnętrznej firmy doradczej.
10. **Kupujący** zastrzega sobie prawo do pobrania próbek **Towaru** z każdej cysterny kolejowej/ autocysterny w celu określenia jakości **Towaru** zgodnie z obowiązującym Załącznikiem nr 1 do

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Umowy. Jakość **Towaru** dostarczonego w ramach niniejszej **Umowy** musi spełniać wymogi określone w Załączniku nr 1 do **Umowy**. Próbkę będą pobierane zgodnie z obowiązującą normą

Terminy, zasady płatności i PoS § 7.

1. **Kupujący** dokona płatności przelewem bankowym w terminie i na warunkach wskazanych w **Porozumieniu handlowym** (Załącznik nr 2 do **Umowy**). Faktura z tytułu zrealizowanych dostaw **Towaru** wystawiona będzie przez **Sprzedawcę** w terminie i na warunkach wskazanych w **Porozumieniu Handlowym** w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. Do ceny netto określonej zgodnie z Załącznikiem nr 2 do **Umowy** doliczony będzie podatek od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami.
2. Warunki rozliczeń w ramach dostaw DDP/FCA wskazane w **Porozumieniu Handlowym** (Załącznik nr 2 do **Umowy**).
3. Warunki wystawienia faktury korygującej oraz termin płatności wskazane w **Porozumieniu Handlowym** (Załącznik nr 2 do Umowy).
4. Podstawą do wystawienia faktury i dokumentu **PoS** będzie objętość 100% alkoholu etylowego w m³ w 20°C (L20) zgodnie z § 3 ust. 2 **Umowy**. Na fakturze dokumentującej sprzedaż **Sprzedawca** wykaże cenę za m³ dostarczonego **Towaru**.
5. W przypadku dostaw, których rozładunki odbywają się na przełomie **Okresu rozliczeniowego**, cena dla całej dostawy zostanie ustalona zgodnie z ceną obowiązującą dla **Okresu rozliczeniowego**, na który dostawa została zamówiona. W przypadku gdy **Sprzedawca** zgodnie z harmonogramem dostarczył **Towar** w ostatnich dniach **Okresu rozliczeniowego**, a odbiór tej dostawy zakończył się w następnym **Okresie rozliczeniowym**, wolumen zostaje przyjęty do **Zamówienia** dla **Okresu rozliczeniowego**, na który dostawa została zamówiona pomimo, że raport odbioru (dokument zastępujący raport odbioru) został przesłany/ wystawiony w pierwszych dniach następnego **Okresu rozliczeniowego**
6. W przypadku uzgodnienia pomiędzy **Stronami** realizacji zaległych dostaw z przedmiotowej **Umowy**, ich rozliczenie może odbywać się jedynie na bazie notowań z miesiąca faktycznie zrealizowanych dostaw. Ilości nieodebrane zgodnie z **Zamówieniem** będą odbierane w pierwszej kolejności w pierwszym miesiącu następującym po miesiącu, na które zostało złożone **Zamówienie**.
7. Za dostawę zaległą uznaje się wolumen wynikający z **Zamówienia** na dany Okres rozliczeniowy, który nie został zrealizowany w tym Okresie rozliczeniowym i nie podlega przypisaniu do tego Okresu zgodnie z zasadą określoną w pkt 1 (tj. nie dotyczy dostaw rozpoczętych zgodnie z harmonogramem w końcu miesiąca, których odbiór zakończył się w kolejnym miesiącu). Takie wolumeny mogą zostać zrealizowane wyłącznie po odrębnym uzgodnieniu Stron jako dostawy zaległe i są rozliczane według notowań obowiązujących w miesiącu ich faktycznej realizacji.
8. W przypadku dostaw, co do których **Strony** uzgodniły inny termin realizacji wolumenu określonego harmonogramem (nastąpiło przesunięcie dostaw na inny **Okres rozliczeniowy**), cena dla dostawy, której termin realizacji uległ zmianie, zostanie ustalona zgodnie z ceną obowiązującą dla **Okresu rozliczeniowego**, w którym nastąpiła dostawa **Towaru**, chyba, że **Strony** ustalą inaczej. W przypadku dostaw, których rozładunki odbywają się na przełomie **Okresu rozliczeniowego** stosuje się ust. 5.
9. Datę dokonania płatności należy rozumieć jako datę obciążenia bankowego rachunku **Kupującego**.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

10. Jeżeli dostawa **Towaru** nie zostanie zrealizowana kompletnie, **Kupujący** będzie uprawniony do wstrzymania płatności oraz do wyznaczenia nowego biegu terminu płatności, zgodnie z **Porozumieniem Handlowym**, liczonego od momentu pełnego wykonania przez **Sprzedawcę** przedmiotu dostawy (dotyczy jedynie dostaw kwestionowanych przez **Kupującego**). Nie ogranicza to prawa **Kupującego** do egzekwowania kar umownych.
11. Należności za **Towar** należy wpłacać na rachunek bankowy **Sprzedawcy**. Rachunek ten wskazany też będzie każdorazowo w treści faktury.
12. W przypadku zmiany konta bankowego **Sprzedawcy**, **Sprzedawca** poinformuje o tym fakcie **Kupującego** w formie pisemnej. Należność należy wpłacać na konto **Sprzedawcy**, o którym poinformuje on pisemnie **Kupującego**.
13. **Kupujący** zastrzega sobie prawo potrącenia płatności wynikającej z każdej faktury **Sprzedawcy** wymagalnych należności przysługujących od **Sprzedawcy**, z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania **Umowy**, w tym kar umownych wynikających z zapisów niniejszej **Umowy** oraz odsetek ustawowych.
14. **Strony** oświadczają, iż są czynnymi podatnikami podatku od towarów i usług, nie zalegają z płatnościami wobec Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Urzędu Skarbowego oraz potwierdzają, że firma nie znajduje się w stanie upadłości.
Kupujący oświadcza, że posiada NIP: 774-00-01-454.
Sprzedawca oświadcza, że posiada NIP: xxx, dla transakcji stanowiących lokalną dostawę towarów opodatkowaną w Polsce.
W przypadku transakcji wewnątrzwspólnotowych, **Sprzedawca** oświadcza, że jest zarejestrowany dla celów podatku od wartości dodanej na terytorium xxx [wskazać właściwy kraj członkowski UE inny niż Polska] pod następującym numerem VAT-UE
15. **Sprzedawca** jest zobligowany podać na fakturze numer **Umowy** oraz numer **Zamówienia**. Wyżej wymienione informacje są bezwzględnie wymagane przez **Kupującego**. Zasady wystawiania i otrzymywania faktur znajdują się w Załączniku nr 17 do **Umowy**.
16. **Sprzedawca** nie może bez zgody **Kupującego** przenieść na osobę trzecią (dokonać przelewu) wierzytelności obejmującej zobowiązania do zapłaty wynagrodzenia za świadczenia przewidywane w niniejszej **Umowie**. **Kupujący** może wyrazić zgodę, na pisemny wniosek **Sprzedawcy**, na cesję wierzytelności dotyczących wynagrodzenia z tytułu niniejszej **Umowy** na osobę trzecią.

Zakaz cesji wierzytelności będzie miał zastosowanie w przypadku, gdy **Sprzedawca** będzie posiadał status dużego przedsiębiorcy
17. Płatność wynikająca z **Umowy** będzie realizowana w mechanizmie podzielonej płatności, o którym mowa w ustawie z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 roku, poz. 775 z późniejszymi zmianami), wyłącznie na wskazany przez **Sprzedawcę** rachunek bankowy figurujący w wykazie podatników VAT prowadzonym przez właściwy organ administracji (tzw. Białej liście). Dotyczy to zarówno rachunków bankowych prowadzonych w złotych polskich, jak i walutach obcych.
18. W przypadku niemożności dokonania płatności w sposób wskazany w ust. 16 powyżej z uwagi na:
- brak na Białej liście wskazanego przez **Sprzedawcę** numeru rachunku bankowego lub
 - brak wskazania przez **Sprzedawcę** jako właściwego do zapłaty części ceny brutto odpowiadającej podatkowi VAT numeru rachunku bankowego w złotych polskich figurującego na Białej liście (dotyczy przypadków wskazania przez **Sprzedawcy** do zapłaty ceny netto rachunku bankowego w walucie obcej),

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

ORLEN S.A. będzie uprawniony do wstrzymania płatności na rzecz **Sprzedawcy** odpowiednio: wynagrodzenia (w przypadku wskazanym w ppkt (i)) lub części wynagrodzenia odpowiadającej podatkowi VAT (w przypadku wskazanym w ppkt (ii)).

19. W sytuacji wskazanej w ust. 17 powyżej płatność nastąpi nie później niż w terminie 7 dni roboczych od (odpowiednio): dnia następnego po przekazaniu ORLEN S.A. przez **Sprzedawcę** informacji o pojawieniu się jego numeru rachunku bankowego na Białej liście (w przypadku wskazanym w ust. 17 ppkt (i) powyżej) lub dnia następnego po wskazaniu ORLEN S.A. przez **Sprzedawcę** numeru rachunku bankowego w złotych polskich figurującego na Białej liście (w przypadku, o którym mowa w ust. 17 ppkt (ii) powyżej).
20. **Strony** zgodnie przyjmują, że wystąpienie okoliczności, o których mowa w ust. 17 powyżej, zwalnia ORLEN S.A. z obowiązku zapłaty odsetek za zwłokę za okres pomiędzy ustalonym w **Umowie** terminem płatności a dniem zrealizowania przez ORLEN S.A. na rzecz **Sprzedawcy** płatności, o których mowa w ust. 18 powyżej.
21. Działając na podstawie art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 roku poz. 1790 z późniejszymi zmianami), ORLEN S.A. oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy.
22. **Sprzedawca** zobowiązuje się do zachowania statusu podatnika VAT czynnego przynajmniej do dnia wystawienia ostatniej faktury dla **Kupującego**. W przypadku, gdy **Sprzedawca** zostanie wykreślony z rejestru VAT na podstawie przesłanek wskazanych w ustawie o VAT, jest on zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia **Kupującego** o tym fakcie. W przypadku, gdy **Sprzedawca** nie powiadomi **Kupującego** o wykreśleniu z rejestru VAT, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, postanowienia ust. 22 stosuje się odpowiednio, z wyjątkiem przypadku gdy **Sprzedawca** w terminie trzydziestu dni od dnia pozyskania informacji o wykreśleniu go z rejestru VAT przedstawi **Kupującemu** dokumenty, z których wynika, że rejestracja została przywrócona. Niezależnie od powyższych postanowień, **Sprzedawca** najpóźniej przed podpisaniem umowy, zobowiązuje się do przedstawienia aktualnego urzędowego zaświadczenia potwierdzającego zarejestrowanie **Sprzedawcy** jako podatnika VAT czynnego.
23. **Sprzedawca** w celu potwierdzenia spełnienia Kryteriów Zrównoważonego Rozwoju i kryterium ograniczenia emisji gazów cieplarnianych przez dostarczany **Towar** jest zobowiązany dostarczyć **Kupującemu PoS** w formie elektronicznej poprzez prawidłowe zarejestrowanie wspomnianego dokumentu w **Systemie e-PoS** oraz powiązanie go z właściwym numerem **Zamówienia** i miejscem dostawy. **Sprzedawca** zobligowany jest do rejestracji dokumentów **PoS** pod swoim numerem certyfikatu, tj. firmy oznaczonej jako **Sprzedawca** w niniejszej **Umowie**. Niedopuszczalne jest rejestrowanie dokumentów w systemie **e-PoS** ze wskazaniem innego niż własny numeru certyfikatu (np. numeru certyfikatu pośrednika, numeru certyfikatu zakładu produkcyjnego, jeżeli jest oddzielny). **PoS-y** rejestrowane pod niewłaściwym numerem certyfikatu będą anulowane, a ich rejestracja nie będzie spełniała warunków niniejszej **Umowy ramowej** ze wszystkimi konsekwencjami wskazanymi w tym punkcie. **PoS-y** do określonych **Partii Towaru** należy dostarczyć **Kupującemu** najpóźniej do 10 dnia miesiąca następującego po miesiącu dostaw, a ilości określone w dokumentach **PoS** powinny pokrywać ilości z dostawy (wykazane w dokumentach dostaw – raporcie odbioru i na fakturze). W przypadku niedostarczenia poświadczeń przez **Sprzedawcę** za dany miesiąc dostaw określony podanymi w harmonogramie numerami **Zamówień**, **Kupujący** ma prawo do wstrzymania płatności z bieżących oraz kolejnych faktur dla wartości **Towaru** na którą opiewa brakujący dokument **PoS**. **Kupujący** dopuszcza możliwość rejestracji jednego **PoS-a** dla wielu **Partii Towaru** dostarczanych w ramach jednego **Zamówienia** i jednego miejsca dostawy, pod warunkiem spełnienia wymogów określonych przez wskazany na certyfikacie KZR **Sprzedawcy Uznany System Certyfikacji**.
24. O ile nic odmiennego nie wynika z pozostałych postanowień, wszelkie płatności na rzecz **Kupującego** będą dokonywane w terminie 21 dni od daty wystawienia noty obciążeniowej.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

25. **Sprzedawca** w celu potwierdzenia spełnienia Kryteriów Zrównoważonego Rozwoju i kryterium ograniczenia emisji gazów cieplarnianych albo tylko kryterium ograniczenia emisji gazów cieplarnianych (w zależności od rodzaju surowca do produkcji biokomponentów) przez dostarczany **Towar** jest zobowiązany dostarczyć **Kupującemu PoS** w formie elektronicznej poprzez prawidłowe zarejestrowanie wspomnianego dokumentu w **Systemie e-PoS** oraz powiązanie go z właściwym numerem **Zamówienia** i miejscem dostawy. **Sprzedawca** zobligowany jest do rejestracji dokumentów **PoS** pod swoim numerem certyfikatu, tj. firmy oznaczonej jako **Sprzedawca** w niniejszej **Umowie**. Niedopuszczalne jest rejestrowanie dokumentów w systemie **e-PoS** ze wskazaniem innego niż własny numeru certyfikatu (np. numeru certyfikatu pośrednika, numeru certyfikatu zakładu produkcyjnego, jeżeli jest oddzielny). **PoS-y** rejestrowane pod niewłaściwym numerem certyfikatu będą anulowane, a ich rejestracja nie będzie spełniała warunków niniejszej **Umowy ramowej** ze wszystkimi konsekwencjami wskazanymi w tym punkcie. **PoS-y** do określonych **Partii Towaru** należy dostarczyć **Kupującemu** najpóźniej do 10 dnia miesiąca następującego po miesiącu dostaw, a ilości określone w dokumentach **PoS** powinny pokrywać ilości z dostawy (wykazane w dokumentach dostaw – raporcie odbioru i na fakturze). W przypadku niedostarczenia poświadczeń przez **Sprzedawcę** za dany miesiąc dostaw określony podanymi w harmonogramie numerami **Zamówień**, **Kupujący** ma prawo do wstrzymania płatności z bieżących oraz kolejnych faktur dla wartości **Towaru** na którą opiewa brakujący dokument **PoS**. **Kupujący** dopuszcza możliwość rejestracji jednego **PoS-a** dla wielu **Partii Towaru** dostarczanych w ramach jednego **Zamówienia** i jednego miejsca dostawy, pod warunkiem spełnienia wymogów określonych przez wskazany na certyfikacie KZR **Sprzedawcy Uznany System Certyfikacji**.
26. **Sprzedawca** zobowiązuje się, że na prośbę **Kupującego** wystawi dokument **PoS** w **Systemie e-PoS** oraz w **Bazie Nabisy** równolegle, z tymi samymi danymi, uwzględniającymi m.in. numer dokumentu wygenerowany w **Bazie Nabisy**.
27. **Sprzedawca** oświadcza, że **Towar** dostarczany na podstawie niniejszej Umowy został przez niego wytworzony z biomasy, przy dostawie której zastosowano stawkę podatku od towarów i usług zgodną z wymaganiami ustawy o biokomponentach i biopaliwach ciekłych.

**Odpowiedzialność za niewykonanie
lub nienależyte wykonanie Umowy
§ 8.**

1. Jeżeli **Sprzedawca** nie dostarczy w terminie/załaduje w terminie na podstawiony środek transportu **Kupującego** całości lub części zamówionych w **Zamówieniu**/harmonogramie ilości **Towaru** ustalonych zgodnie z §4 i §6 **Umowy**, **Sprzedawca** zobowiązuje się zapłacić **Kupującemu** karę umowną w wysokości 0,3% wartości netto **Towaru** dostarczonego po ustalonym terminie za każdy z 10 (słownie: dziesięciu) pierwszych dni opóźnienia. Za każdy następny dzień opóźnienia wysokość kar umownych wynosi 0,5% wartości netto **Towaru** za każdy dzień opóźnienia. Dodatkowo **Sprzedawca** pokryje koszty transportu cystern kolejowych, które nie zostały załadowane pod planowaną dostawę. Całkowita wysokość kar umownych za nieterminową dostawę nie może przekroczyć kwoty 20% wartości netto **Towaru** dostarczonego z opóźnieniem.
2. Kary umowne, o których mowa w niniejszej **Umowie**, są rozumiane jako dodatkowe do innych odszkodowań określonych w **Umowie**, wynikających z niedotrzymania przez **Sprzedawcę** gwarantowanych parametrów technologicznych oraz innych szkód spowodowanych przez **Sprzedawcę**, zgodnie z ustaleniami **Umowy** i przysługiwać będą **Kupującemu** także po wygaśnięciu **Umowy** na skutek odstąpienia od **Umowy** przez **Kupującego**. Zapłata kary przez **Sprzedawcę** nastąpi na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez **Kupującego** na **Sprzedawcę** w terminie płatności 7 (słownie: siedmiu) dni od dnia wystawienia noty obciążeniowej przez **Kupującego**, chyba że **Strony** ustalą inaczej.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

3. W przypadku braku realizacji lub opóźnienia dostawy **Kupujący** ma prawo odstąpić od **Umowy** w ciągu 60 (słownie: sześćdziesięciu) dni od daty planowanej dostawy, w części, której dotyczy brak realizacji lub opóźnienie dostawy.
4. W przypadku, gdy w związku z niespełnieniem przez **Sprzedawcę** wymagań określonych w przepisach prawnych regulujących obrót biokomponentami lub niespełnieniem świadczeń należnych **Kupującemu** zgodnie z warunkami **Umowy**, **Kupujący** poniesie szkodę polegającą w szczególności na utracie ulg, zwolnień lub zapłacie kar nałożonych na niego przez uprawnione organy, **Sprzedawca** jest zobowiązany pokryć w całości poniesione w związku z tym przez **Kupującego** szkody, w tym kary z tytułu niezrealizowania Narodowego Celu Wskaźnikowego przez **Kupującego**. **Sprzedający** dokona zwrotu na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez **Kupującego** na rzecz **Sprzedającego** w terminie siedmiu (7) dni od dnia wystawienia noty obciążeniowej przez **Kupującego**, chyba że **Strony** uzgodnią inaczej.
5. W przypadku niewykonania **Umowy** przez **Sprzedawcę** w całości lub w części, **Sprzedawca** zobowiązuje się zapłacić **Kupującemu** karę umowną w wysokości 20% wartości (netto) niezrealizowanych dostaw, co nie wyklucza odpowiedzialności **Sprzedawcy** do pokrycia w pełnej wysokości innych szkód poniesionych przez **Kupującego** związanych z niewykonaniem przez **Sprzedawcę** jego zobowiązań wynikających z niniejszej **Umowy**. **Kupujący** może odstąpić od naliczenia kar w przypadku:
 - a) wyrażenia zgody przez **Kupującego** na dostawę brakującego wolumenu w kolejnych miesiącach,
 - b) wyrażenia zgody przez **Kupującego** na obniżenie wolumenu kontraktowego poniżej minimum w kolejnych miesiącach.
6. Zapłata niniejszej kary umownej wyłącza możliwość dochodzenia przez **Kupującego** zapłaty kary umownej za opóźnienie, o której mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu. W przypadku zgody **Kupującego** na Świadczenie Zamienne, o których mowa w niniejszym ustępie, kary nie będą miały zastosowania. Za dostawę niezrealizowaną uznaje się również dostawę **Towaru**, dla którego **Sprzedawca** nie dostarczył dokumentacji potwierdzającej zgodność **Towaru** z odpowiednim **Uznanym Systemem Certyfikacji**, tj. dokumentów **PoS**, zgodnie z § 7 ust. 4 **Umowy**.
7. W przypadku dostawy **Towaru** niespełniającego wymagań jakościowych zgodnych z Załącznikiem nr 1 do **Umowy**, **Sprzedawca** zobowiązuje się zapłacić **Kupującemu** karę umowną w wysokości 15% wartości (netto) przedmiotowej dostawy.
8. W przypadku zakwestionowania jakości części dostawy kara umowna zostanie naliczona tylko dla wolumenu **Towaru**, który nie spełnia wymagań jakościowych zgodnie z Załącznikiem nr 1 do **Umowy**. **Kupujący** na prośbę **Sprzedawcy** może zezwolić na Wymianę Towaru nie jakościowego na spełniający wymagania jakościowe lub uzgodnić Świadczenie Zamienne, o którym mowa w ust. 5 niniejszego paragrafu. W przypadku Wymiany **Towaru**, **Sprzedawca** na swój koszt wymieni **Towar** na spełniający wymagania jakościowe w terminie uzgodnionym z **Kupującym**. W razie niedotrzymania tego terminu **Kupujący** będzie uprawniony według swojego uznania do realizacji jednej z poniższych opcji:
 - a) nabycia **Towaru** o właściwościach zgodnych z umową od podmiotu trzeciego i obciążenia **Sprzedawcy** kosztami realizacji tzw. umowy zastępczej zgodnie z ust. 9 niniejszego paragrafu,
 - b) naliczenia kary za brak jakości w wysokości 15%, zgodnie z ust. 6 niniejszego paragrafu – dotyczy **Towaru**, którego jakość została zakwestionowana,

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

- c) obniżenia ceny **Towaru** o zakwestionowanej jakości o 5% netto. W przypadku wywiązania się przez **Sprzedawcę** z uzgodnionego z **Kupującym** Świadczenia Zamennego, kary nie będą miały zastosowania.
9. W przypadkach, gdy **Towar** zostanie wytworzony i dostarczony ze składu podatkowego innego niż wskazany w § 4 ust. 3.5 **Umowy**, a zmiana składu podatkowego nie została wcześniej zatwierdzona przez **Kupującego**, **Kupujący** oprócz tego, że ma prawo nie przyjąć dostawy tego **Towaru** ma również prawo nałożyć na **Sprzedawcę** karę umowną z tego tytułu w wysokości 15% wartości netto przedmiotowej dostawy, a **Sprzedawca** zobowiązuje się zapłacić **Kupującemu** karę umowną z tego tytułu w wysokości 15% wartości netto przedmiotowej dostawy.
10. W przypadku niezrealizowania lub braku możliwości zrealizowania **Umowy** w całości lub w części przez **Sprzedawcę** w uzgodnionym terminie lub nienależytego wykonania **Umowy**, **Kupujący** ma prawo do odstąpienia od **Umowy** i obciążenia **Sprzedawcy** kosztami realizacji tzw. umowy zastępczej, wykonanej przez podmiot trzeci. W przypadku pokrycia kosztów wynikających z realizacji **Umowy** zastępczej **Sprzedawca** nie jest obciążany karą wskazaną w ust. 5 niniejszego paragrafu. W przypadku odstąpienia od **Umowy** z winy **Sprzedawcy**, niezależnie od jego podstawy, wywiera ono skutek wyłącznie co do niewykonanej części **Umowy**, w związku z czym żadna ze **Stron** nie będzie zobowiązana do zwrotu zrealizowanych dostaw od drugiej **Strony** w ramach realizacji przedmiotu **Umowy**. W przypadku pokrycia kosztów wynikających z realizacji **Umowy** zastępczej, **Sprzedawca** dokona płatności przelewem bankowym w terminie 21 dni od daty wystawienia przez **Kupującego** odpowiedniego dokumentu obciążeniowego
11. W przypadku, gdy szkoda poniesiona przez **Kupującego** w wyniku niedotrzymania przez **Sprzedawcę** warunków **Umowy** jest wyższa niż kwota zastrzeżonych kar umownych, **Kupujący** ma prawo dochodzić odszkodowania z tego tytułu na zasadach ogólnych.
12. W przypadku dostawy **Towaru** opatrzonej świadectwem jakości (certyfikatem analiz), w którym parametry jakościowe odbiegają od tych wyspecyfikowanych w niniejszej **Umowie**, **Towar** automatycznie podlega reklamacji, jako **Towar** niespełniający wymagań jakościowych, a **Sprzedawca** ma obowiązek jego zabrania. W takim przypadku **Kupujący** ma prawo zastosowania kary umownej zgodnie z ust. 6 niniejszego paragrafu. Zwrot **Towaru** nie zwalnia **Sprzedawcy** z wyżej wymienionych kar umownych.
13. **Strony** zgodnie ustaliły następujące wskaźniki jakościowe Key Performance Indicators („KPI”) dla mierzenia poziomu jakości dostaw rozliczane w okresach miesięcznych:
- Wskaźnik „**Terminowej Realizacji Dostaw**” – ilość zrealizowanych dostaw auto/ kolej w wymaganym terminie w odniesieniu do uzgodnionego harmonogramu dostaw.
 - Wskaźnik „**Reklamacje**” – ilość m³ reklamowanego wolumenu, podzielona przez łączny wolumen m³ zrealizowany w danym miesiącu.
 - Wskaźnik „**Jakość Towaru**” – ilość dostaw (m³) zrealizowanych zgodnie z wymaganiami jakościowymi określonymi w Załączniku Nr 1 do **Umowy** w odniesieniu do całkowitego wolumenu dostarczonego w danym miesiącu
14. **Strony** zgodnie zaakceptowały na bazie wskaźników KPI miesięczny system ocen jakościowych. System ten zależny jest od wyników poszczególnych wskaźników wyrażonych w %, zgodnie z poniższym schematem:

Wskaźniki (KPI)	Wartość wyliczona w %
a) Terminowe dostawy	> 97%
b) Reklamacje	< 0,2%

c) Jakość Towaru

> 97%

15. **Sprzedawca** będzie informowany o wskaźnikach KPI po zakończeniu każdego miesiąca. Wskaźniki KPI będą obowiązywały dla zakupów realizowanych na okres dłuższy niż 3 (słownie: trzy) miesiące. W przypadku, gdy w danym miesiącu **Sprzedawca** nie spełni jednego z powyższych wskaźników KPI, a w kolejnym miesiącu ten sam wskaźnik nie zostanie dotrzymany, **Kupujący** będzie miał prawo do ograniczenia ilości zamawianego **Towaru** od następnego miesiąca (po miesiącu, w którym po raz drugi nie został spełniony wskaźnik KPI) poniżej minimalnej ilości wskazanej w Załączniku Nr 2 do **Umowy**. W takim przypadku **Sprzedawca** nie będzie występował wobec **Kupującego** z jakimikolwiek roszczeniami związanymi z brakiem odbioru minimalnej ilości **Towaru** określonej w Załączniku Nr 2 do **Umowy**, z zastrzeżeniem że ograniczenie to nie będzie wyższe niż 50% poniżej minimalnej ilości przewidzianej w danym miesiącu.

Siła Wyższa § 9.

1. **Strony** nie będą ponosiły skutków częściowego lub całkowitego niewykonania swoich zobowiązań z niniejszej **Umowy**, spowodowanego działaniem Siły Wyższej.
2. Za Siłę Wyższą uważane będą zdarzenia, jakich nie da się przewidzieć w chwili zawarcia **Umowy** ani im zapobiec i na które żadna ze **Stron** nie będzie miała wpływu, w szczególności: wojna, zamieszki wewnętrzne, powódź oraz inne klęski żywiołowe, ograniczenia lub zarządzenia rządowe albo inne akty władzy i administracji państwowej z wyłączeniem zmian przepisów regulujących obrót biokomponentami, strajki powszechne oficjalnie uznane przez związki zawodowe.
3. Ta ze **Stron**, która nie jest w stanie wywiązać się ze swoich zobowiązań z powodu działania Siły Wyższej, jest zobowiązana nie później niż w ciągu 7 (słownie: siedmiu) dni powiadomić drugą ze **Stron** o tym fakcie i przedstawić tego wiarygodne dowody. Gdy działanie Siły Wyższej ustanie, druga ze **Stron** powinna zostać powiadomiona o tym niezwłocznie.
4. Niedopełnienie powyższego wymogu powoduje utratę praw do powoływania się na zaistnienie Siły Wyższej.

Ochrona informacji §10.

1. **Sprzedawca** zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy informacji przekazanych bezpośrednio lub pośrednio przez **Kupującego** (w jakiegokolwiek formie tj. w szczególności ustnej, pisemnej, elektronicznej), a także informacji uzyskanych przez **Sprzedawcę** w inny sposób w trakcie wzajemnej współpracy, w tym w związku z zawarciem i realizacją niniejszej **Umowy**, które to informacje dotyczą bezpośrednio lub pośrednio **Kupującego**, spółek z Grupy Kapitałowej **Kupującego** lub ich kontrahentów, w tym treści niniejszej **Umowy**. **Strony** przyjmują, że informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, które jako całość lub w szczególnym zestawieniu i zbiorze ich elementów nie są powszechnie znane osobom zwykle zajmującym się tym rodzajem informacji albo nie są łatwo dostępne dla takich osób, co do których **Kupujący**, jako podmiot uprawniony do korzystania z ww. informacji i rozporządzania nimi podjął, przy zachowaniu należytej staranności, działania w celu utrzymania ich w poufności, przekazane przez **Kupującego** lub w jego imieniu lub uzyskane przez **Sprzedawcę** w inny sposób w trakcie negocjowania, zawarcia i wykonywania niniejszej **Umowy** należy traktować jako tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jednolity: Dz. U. z 2026 roku, poz. 85 z późniejszymi zmianami) (dalej: „Tajemnica Przedsiębiorstwa”), chyba że w chwili przekazania, osoba przekazująca określi na piśmie lub w formie elektronicznej odmienny, od określonego powyżej, charakter takich informacji.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

2. ORLEN S.A. jest uprawniony do udostępnienia informacji na temat Umowy, w tym treści Umowy oraz informacji związanych z jej wykonywaniem, podmiotom wchodzącym w skład Grupy Kapitałowej ORLEN - pod warunkiem, że nie naruszy to przepisów prawa powszechnego oraz nastąpi wyłącznie w związku z obowiązkiem przestrzegania przez ORLEN S.A. i Grupę Kapitałową ORLEN regulacji wewnętrznych dotyczących identyfikacji i weryfikacji kontrahentów, analityki biznesowej, bezpieczeństwa lub zarządzania ryzykiem, przy czym ORLEN S.A. ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania podmiotu, któremu udostępni informacje, w zakresie zachowania poufności, jak za swoje własne działania i zaniechania.
3. Przez zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji wskazanych w ust. 1 powyżej, **Strony** rozumieją zakaz wykorzystywania, ujawniania oraz przekazywania tych informacji w jakikolwiek sposób oraz jakimkolwiek osobom trzecim, za wyjątkiem następujących sytuacji:
 - 3.1. ujawnienie lub wykorzystanie informacji jest konieczne do prawidłowego wykonania niniejszej **Umowy** i zgodne z tą **Umową** lub
 - 3.2. informacje w chwili ich ujawnienia są już publicznie dostępne, a ich ujawnienie zostało dokonane przez **Kupującego** lub za jego zgodą lub w sposób inny niż poprzez niezgodne z prawem lub jakąkolwiek umową działanie lub zaniechanie lub
 - 3.3. **Sprzedawca** został zobowiązany do ujawnienia informacji przez sąd lub uprawniony organ lub w przypadku prawnego obowiązku takiego ujawnienia, z zastrzeżeniem, że **Sprzedawca**, niezwłocznie pisemnie poinformuje **Kupującego** o obowiązku ujawniania informacji i ich zakresie, a także uwzględni, w miarę możliwości, rekomendacje **Kupującego** co do ujawniania informacji, w szczególności w zakresie złożenia wniosku o wyłączenie jawności, zasadności złożenia stosownego środka zaskarżenia, odwołania lub innego równoważnego środka prawnego oraz poinformuje sąd lub uprawniony organ o chronionym charakterze przekazanych informacji lub
 - 3.4. **Kupujący** wyraził **Sprzedawcy** pisemną zgodę na ujawnienie lub wykorzystanie informacji w określonym celu, we wskazany przez **Kupującego** sposób
4. **Sprzedawca** zobowiązany jest przedsięwziąć takie środki bezpieczeństwa i sposoby postępowania, jakie będą odpowiednie i wystarczające, dla zapewnienia bezpiecznego, w tym zgodnego z niniejszą **Umową** i przepisami prawa, przetwarzania Tajemnicy Przedsiębiorstwa, aby zapobiec jakimkolwiek nieautoryzowanemu wykorzystaniu, przekazaniu, ujawnieniu, czy dostępowi do tych informacji. **Sprzedawca** nie będzie, w szczególności kopiował lub utrwał Tajemnicy Przedsiębiorstwa, jeżeli nie będzie to uzasadnione należytym wykonaniem przez **Sprzedawcę** niniejszej **Umowy**. **Sprzedawca** zobowiązany jest do niezwłocznego powiadomienia **Kupującego** o zaistniałych naruszeniach zasad ochrony lub nieuprawnionym ujawnieniu lub wykorzystaniu Tajemnicy Przedsiębiorstwa przetwarzanej w związku z realizacją niniejszej **Umowy**.
5. Obowiązek zachowania w tajemnicy informacji, o których mowa w ust. 1 powyżej rozciąga się również na pracowników **Sprzedawcy** i inne osoby, w tym w szczególności audytorów, doradców i podwykonawców, którym **Sprzedawca** udostępni takie informacje. **Sprzedawca** zobowiązany jest do zobowiązania na piśmie ww. osób do ochrony Tajemnicy Przedsiębiorstwa na warunkach, co najmniej takich jak określone w niniejszej **Umowie**. **Sprzedawca** ponosi pełną odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób, które uzyskały dostęp do Tajemnicy Przedsiębiorstwa, w tym odpowiedzialność o której mowa w ust. 8.
6. **Sprzedawca** zobowiązany jest na każde żądanie **Kupującego**, w terminie nie dłuższym niż 5 dni, przesłać **Kupującemu** listę osób i podmiotów, które za pośrednictwem **Sprzedawcy** uzyskały dostęp do Tajemnicy Przedsiębiorstwa. Niewywiązanie się z obowiązku, o którym mowa w niniejszym ustępie będzie traktowane jako nieuprawnione ujawnienie Tajemnicy Przedsiębiorstwa skutkujące odpowiedzialnością, o której mowa w ust. 8.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

7. Zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji wiąże w czasie obowiązywania niniejszej **Umowy**, jak również w okresie 10 lat po jej rozwiązaniu, wygaśnięciu lub uchyleniu bądź zniweczeniu skutków prawnych. Jeżeli mimo upływu, wskazanego w zdaniu poprzednim, okresu ochrony Tajemnicy Przedsiębiorstwa, informacje te nadal podlegają ochronie w oparciu o wewnętrzne regulacje lub decyzje **Kupującego** lub w oparciu o szczególne przepisy prawa, **Kupujący** powiadomi **Sprzedawcę** na piśmie, o przedłużeniu okresu ochrony, o dodatkowy wskazany przez **Kupującego** okres (nie dłuższy jednak niż 10 lat), na co **Sprzedawca** niniejszym wyraża zgodę. Powiadomienie, o którym mowa w zdaniu powyższym nastąpi przed wygaśnięciem 10-cio letniego okresu ochrony, o którym mowa w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu, nie później jednak niż na 10 dni roboczych przed zakończeniem obowiązywania powyższego zobowiązania. **Strony** zgodnie postanawiają, że zobowiązanie opisane w niniejszym ustępie obowiązuje niezależnie od rozwiązania, wygaśnięcia lub uchylenia bądź zniweczenia skutków prawnych niniejszej **Umowy**.
8. Nie później niż w terminie 3 dni roboczych po upływie okresu ochrony o, którym mowa w ust. 6 powyżej **Sprzedawca** oraz wszelkie osoby, którym **Sprzedawca** przekazał Tajemnicę Przedsiębiorstwa zobowiązane są zwrócić **Kupującemu** lub zniszczyć wszelkie materiały ją zawierające.
9. W przypadku nieuprawnionego wykorzystania, przekazania lub ujawnienia przez **Sprzedawcę** Tajemnicy Przedsiębiorstwa, **Kupujący** uprawniony jest do żądania od **Sprzedawcy** zapłaty kary umownej w wysokości 100.000,00 zł (słownie: sto tysięcy złotych) za każdy przypadek nieuprawnionego wykorzystania, przekazania lub ujawnienia ww. informacji. Zapłata kary umownej wskazanej powyżej nie ogranicza prawa **Kupującego** do dochodzenia od **Sprzedawcy** odszkodowania na zasadach ogólnych, w przypadku gdy wysokość poniesionej szkody przewyższa zastrzeżoną w niniejszej **Umowie** wysokość kary umownej. Powyższe nie wyłącza w żaden sposób innych sankcji i uprawnień **Kupującego** określonych w przepisach prawa, w tym w ustawie z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jednolity: Dz. U. z 2026 roku, poz. 85 z późniejszymi zmianami).
10. W przypadku, gdy w związku z realizacją niniejszej **Umowy**, zaistnieje konieczność dostępu lub przekazania do **Sprzedawcy** danych osobowych w rozumieniu obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych **Sprzedawca** zobowiązany jest do zawarcia ze **Kupującym** przed rozpoczęciem przetwarzania takich danych odpowiedniej, odrębnej umowy, której przedmiotem będą zasady i warunki ochrony oraz przetwarzania tych danych.
11. W przypadku, gdy w trakcie realizacji niniejszej **Umowy**, zaistnieje konieczności dostępu lub przekazania **Sprzedawcy**, w jakiegokolwiek formie, informacji stanowiących Tajemnicę Spółki ORLEN S.A., rozumianej jako szczególnie chroniony rodzaj Tajemnicy Przedsiębiorstwa **Kupującego**, co do której podjęto szczególne działania określone w aktach wewnętrznych **Kupującego**, w celu zachowania jej w tajemnicy i której wykorzystanie, przekazanie lub ujawnienie osobie nieuprawnionej w znacznym stopniu zagraża lub narusza interesy **Kupującego**, **Sprzedawca** zobowiązuje się do niezwłocznego zawarcia z **Kupującym**, przed otrzymaniem i rozpoczęciem przetwarzania takich informacji, aneksu do niniejszej **Umowy**, zgodnego z wewnętrznymi aktami **Kupującego**, którego przedmiotem będą zasady i warunki ochrony Tajemnicy Spółki ORLEN S.A.
12. Dla uniknięcia wątpliwości **Strony** potwierdzają, że **Sprzedawca**, niezależnie od obowiązków określonych w niniejszej **Umowie**, zobowiązany jest także do przestrzegania dodatkowych wymogów dotyczących ochrony określonych rodzajów informacji (np. danych osobowych, informacji poufnych) wynikających z obowiązujących przepisów prawa.
13. **Sprzedawca** zobowiązany jest do wypełnienia, w imieniu **Kupującego** jako Administratora danych w rozumieniu obowiązujących przepisów prawa o ochronie danych osobowych, niezwłocznie, jednakże nie później niż w terminie 30 (trzydzieści) dni od dnia zawarcia niniejszej **Umowy** z **Kupującym**, obowiązku informacyjnego wobec osób fizycznych zatrudnionych przez **Sprzedawcę** lub współpracujących ze **Sprzedawcą** przy zawarciu lub realizacji niniejszej **Umowy**, bez względu

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

na podstawie prawną tej współpracy, w tym także członków organów **Sprzedawcy**, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących **Sprzedawcę**, których dane osobowe udostępnione zostały **Kupującemu** przez **Sprzedawcę** w związku z zawarciem lub realizacją niniejszej **Umowy**. Obowiązek, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym powinien zostać spełniony poprzez przekazanie tym osobom klauzuli informacyjnej stanowiącej Załącznik nr 12 do niniejszej **Umowy**, przy jednoczesnym zachowaniu zasady rozliczalności.

Pozostałe zapisy §11.

1. Na ORLEN S.A. ciąży obowiązek informacyjny wobec rynku kapitałowego, które uregulowane są w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającym dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE z późn. zm. (dalej „Rozporządzenie MAR”).
W związku z tym, stosując przepisy powyższego rozporządzenia:

- a) ORLEN S.A./Każda ze **Stron** poinformuje drugą **Stronę Umowy** o zamiarze przekazania do publicznej wiadomości informacji dotyczącej niniejszej **Umowy**, jeśli ORLEN S.A./- uzna ją za informację poufną w rozumieniu Rozporządzenia MAR.
- b) Informacja poufna w rozumieniu Rozporządzenia MAR nie może być przez drugą stronę **Umowy** i osoby pracujące na jej rzecz wykorzystywana lub bezprawnie ujawniana. W razie wykorzystywania informacji poufnych lub ich bezprawnego ujawnienia mają zastosowanie sankcje przewidziane w Rozporządzeniu MAR.

W przypadku gdy obie strony uznają niniejszą umowę za informację poufną w rozumieniu Rozporządzenia MAR, strony dopuszczają możliwość przedstawienia sobie do konsultacji zakresu informacji będących przedmiotem oficjalnych komunikatów giełdowych dotyczących tej umowy.

W związku z tym, stosując przepisy powyższego rozporządzenia:

- a) ORLEN S.A. poinformuje drugą stronę umowy o zamiarze przekazania do publicznej wiadomości informacji dotyczącej niniejszej umowy, jeśli uzna ją za informację poufną w rozumieniu Rozporządzenia MAR.
- b) Informacja poufna w rozumieniu Rozporządzenia MAR nie może być przez drugą stronę umowy i osoby pracujące na jej rzecz wykorzystywana lub bezprawnie ujawniana. W razie wykorzystywania informacji poufnych lub ich bezprawnego ujawnienia mają zastosowanie sankcje przewidziane w Rozporządzeniu MAR.

2. W okresie obowiązywania **Umowy Sprzedawca** zobowiązany jest do posiadania:

- a) ważnej i opłaconej polisy odpowiedzialności cywilnej obejmującej ochroną prowadzoną działalność na sumę gwarancyjną w wysokości 10% wartości obowiązującego **Porozumienia handlowego**, ale nie mniej niż 2.000.000 USD (lub równowartość w innej walucie) na jedno i wszystkie zdarzenia, rozszerzoną o czyste straty finansowe oraz ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej za produkt (do pełnej sumy gwarancyjnej) rozszerzone o szkody:
 - powstałe w skutek zmieszania, połączenia, przetworzenia lub dalszej obróbki wadliwych produktów dostarczonych przez ubezpieczonego;
 - OC za szkody w środowisku z sumą ubezpieczenia 1 mln PLN

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

- Pojazdy używane do realizacji tej Umowy muszą posiadać aktualne ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

b) inne ubezpieczenia obowiązkowe wymagane przepisami prawa.

Zakres polisy będzie obejmował dostawy wszystkich **Towarów** oraz świadczenie wszystkich Usług w ramach przedmiotu **Umowy** oraz **Porozumienia handlowego**.

3. **Sprzedawca** oświadcza, że znana jest mu treść ROZPORZĄDZENIA (UE) NR 1907/2006 - REACH i w związku z tym zobowiązuje się dostarczać do ORLEN S.A. wyłącznie takie substancje w postaci własnej, jako składniki mieszaniny lub w wyrobie (jeżeli przewidywane jest ich uwolnienie w normalnych lub racjonalnie przewidywanych warunkach), dla których wypełnione zostały wszystkie postanowienia wynikające z wymienionego powyżej Rozporządzenia.

W związku z powyższym **Sprzedawca** oświadcza, że:

Dostarczane substancje w postaci własnej, jako składniki mieszaniny lub w wyrobie, stanowiące przedmiot niniejszego zamówienia:

1. zostały zarejestrowane zgodnie z odpowiednią procedurą określoną w rozporządzeniu REACH przez: producentów lub importerów stanowiących poprzedzające ogniwa w łańcuchu dostaw lub wyłącznych przedstawicieli producentów (spoza Unii Europejskiej); lub

2. są zwolnione z obowiązku rejestracji zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM (UE) NR 1907/2006 (REACH); lub

3. nie podlegają ROZPORZĄDZENIU (UE) NR 1907/2006 (REACH).

W przypadku naruszenia przepisów rozporządzenia REACH **Sprzedawca** dodatkowo zobowiązuje się do naprawienia szkody poniesionej przez ORLEN S.A. w wyniku takiego naruszenia, a ORLEN S.A. ma prawo do:

- a) zwrotu na koszt **Sprzedawcy** towarów nie spełniających wymogów wynikających z postanowień wymienionego rozporządzenia;
- b) żądania zwrotu zapłaconej ceny wraz z odsetkami ustawowymi liczonymi od dnia zapłaty przez ORLEN S.A. do dnia dokonania zwrotu przez **Sprzedawcę**;
- c) obciążenia **Sprzedawcy** obowiązkiem zwrotu wszystkich poniesionych przez ORLEN S.A. wydatków, kosztów, grzywien, kar lub innych świadczeń pieniężnych nałożonych przez uprawnione organy, na skutek naruszenia przez **Sprzedawcę** postanowień rozporządzenia REACH;
- d) żądania od **Sprzedawcy** naprawienia wszelkich innych szkód poniesionych przez ORLEN S.A. w związku z niewypełnieniem przez **Sprzedawcę** postanowień rozporządzenia REACH.

Sprzedawca dokona płatności przelewem bankowym w terminie 21 dni od daty wystawienia przez **Kupującego** odpowiedniego dokumentu obciążeniowego

4. Wolą **Stron** niniejszej **Umowy** jest rozszerzanie współpracy pomiędzy **Sprzedawcą** a Spółkami z Grupy Kapitałowej ORLEN.

W przypadku zaistnienia potrzeby zakupu **Towarów** stanowiących przedmiot niniejszej **Umowy** przez Spółki z Grupy Kapitałowej ORLEN S.A., **Sprzedawca** zobowiązuje się do zaoferowania, nie mniej korzystnych niż określone w **Umowie**, warunków handlowych na bazie FCA Sprzedawca (zgodnie z INCOTERMS 2020) Spółkom z Grupy Kapitałowej ORLEN S.A.

Dla realizacji powyższego, **Sprzedawca** wyraża zgodę na udostępnienie przez ORLEN S.A. Spółkom z Grupy Kapitałowej ORLEN treści **Umowy** oraz na bieżące przekazywanie pomiędzy tymi Spółkami a ORLEN S.A. informacji dotyczących poziomu obrotu osiąganego w związku z zawarciem umów ze **Sprzedawcą**.

Sprzedawca jest zobowiązany do zawarcia odrębnej **Umowy** na warunkach handlowych na bazie FCA **Sprzedawca** (zgodnie z INCOTERMS 2020) nie mniej korzystnych niż uzgodnione w niniejszej

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Umowie Sprzedawca zobowiązuje się do każdorazowego powiadomienia **ORLEN S.A.** o zawarciu **Umowy** z nowym podmiotem/ przystąpieniu do **Umowy** nowego podmiotu z Grupy Kapitałowej **ORLEN**.

ORLEN S.A. oraz podmioty z Grupy Kapitałowej **ORLEN** będą ponosiły odrębnie od siebie odpowiedzialność za wszystkie działania lub zaniechania na podstawie poszczególnych umów zawartych przez nie ze **Sprzedawcą**, w szczególności **ORLEN S.A.** nie będzie ponosił odpowiedzialności za zapłatę jakichkolwiek kwot, do których zapłacenia na rzecz **Sprzedawcy** zobowiązane będą podmioty z Grupy Kapitałowej **ORLEN**.

W przypadku, gdy pomiędzy **Sprzedawcą**, a Spółką z Grupy Kapitałowej **ORLEN** zostały zawarte wcześniej **Umowy** ramowe obejmujące swoim zakresem przedmiot niniejszej **Umowy**, **Sprzedawca** zobowiązuje się do dostosowania zapisów wcześniej zawartych umów do warunków wynikających z niniejszej **Umowy** w przypadku jeśli są one korzystniejsze dla Spółki.

Ochrona wizerunku **ORLEN** i Grupy Kapitałowej **ORLEN** §12.

1. **Sprzedawca** zobowiązuje się uzyskać uprzednią pisemną zgodę **ORLEN S.A.** na zamieszczenie firmy spółki, znaku towarowego lub logo **ORLEN S.A.** na swojej stronie internetowej, liście kontrahentów, w broszurach, reklamie oraz wszelkich innych materiałach reklamowych i marketingowych. W takim przypadku, **Sprzedawca** zobowiązuje się do przedłożenia do **ORLEN S.A.**, wraz z wnioskiem o wyrażenie zgody, projektu materiałów, w których takie dane miałyby zostać zamieszczone.
2. **Sprzedawca** przyjmuje do wiadomości, że wszelkie prawa do oznaczeń wykorzystywanych w działalności gospodarczej przez **ORLEN S.A.**, w tym prawa do znaków towarowych, oznaczeń niezarejestrowanych oraz firmy podlegają ochronie prawnej na podstawie rejestracji we właściwych urzędach lub przepisów prawa na rzecz **ORLEN S.A.** Jakiegokolwiek użycie wyżej wymienionych oznaczeń bez zgody **ORLEN S.A.** lub w sposób niezgodny z niniejszą **Umową** jak również upoważnienie osób trzecich do takiego używania będzie stanowiło naruszenie praw **ORLEN S.A.**
3. **Sprzedawca** zobowiązuje się również do uzyskania uprzedniej pisemnej zgody **ORLEN S.A.** na ujawnienie faktu współpracy poprzez przekazania środkom masowego przekazu takim jak prasa, radio, TV, Internet jakichkolwiek informacji dotyczących **Umowy**. W takim przypadku, **Sprzedawca** zobowiązuje się do przedłożenia do **ORLEN S.A.**, wraz z wnioskiem o wyrażenie zgody, treści informacji jaka miałaby zostać wykorzystana w środkach masowego przekazu.
4. Obowiązek uzyskania zgody, o której mowa w ust. 1 i 2 niniejszego paragrafu, nie dotyczy:
 - a) przypadku prawidłowego posługiwania się przez **Sprzedawcę** uzyskanymi od **ORLEN S.A.** listami referencyjnymi, jednakże brak obowiązku uzyskania zgody obejmuje tylko i wyłącznie uprawnienie **Sprzedawcy** do złożenia listów referencyjnych wraz z ofertą składaną przez niego oznaczonemu indywidualnie adresatowi;
 - b) przypadku wypełniania przez **Sprzedawcę** notowanego na Giełdzie Papierów Wartościowych obowiązków wynikających z obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa.
5. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań określonych w niniejszym paragrafie, **ORLEN S.A.** jest uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 100.000,00 zł (słownie: sto tysięcy złotych) za każdy przypadek naruszenia. Zapłata kary umownej, o której mowa w zdaniu poprzednim, nie ogranicza prawa **ORLEN S.A.** do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, w przypadku, gdy wysokość poniesionej szkody przewyższa zastrzeżoną wysokość kary umownej.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Postanowienia końcowe

§ 13.

1. **Umowa** zacznie obowiązywać **Strony** z chwilą jej podpisania lub złożenia ostatniego z podpisów elektronicznych stosownie do wskazania znacznika czasu ujawnionego w szczegółach dokumentu zawartego w postaci elektronicznej.
2. Z chwilą opublikowania nowych lub nowelizacji istniejących aktów prawnych dotyczących zakresu niniejszej **Umowy**, w tym regulujących kwestie Narodowego Celu Wskaźnikowego dotyczącego zawartości określonego udziału biopaliw/ biokomponentów w puli paliw w Polsce, **Kupujący** ma prawo do renegocjacji warunków **Umowy**. W przypadku nie osiągnięcia porozumienia co do nowych warunków **Umowy** w terminie 30 (słownie: trzydziestu) dni roboczych, **Kupujący** ma prawo odstąpić od **Umowy**.
3. W przypadku zmiany przepisów odnoszących się do systemu certyfikacji biokomponentów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2018/2001/WE z dnia 11 grudnia 2018 roku w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych z późniejszymi zmianami, w tym także z uwzględnieniem zmian wynikających z dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2413 z dnia 18 października 2023 r. (dalej: „dyrektywa 2018/2001/WE”), **Sprzedawca** gwarantuje dostawy **Towaru** spełniające wymagania wraz ze wszystkimi niezbędnymi dokumentami, certyfikatami, **PoS-ami** itp. W przypadku braku spełnienia przez **Sprzedawcę** wymagań wynikających z regulacji, **Kupujący** ma prawo do odstąpienia od **Umowy** ze skutkiem natychmiastowym.
4. W przypadku naruszenia przez **Sprzedawcę** własności intelektualnych **Kupującego**, **Kupujący** ma prawo do odstąpienia od **Umowy** ze skutkiem natychmiastowym w części nie wykonanej do dnia odstąpienia i obciążenia **Sprzedawcy** kosztami realizacji tzw. umowy zastępczej. W przypadku obciążenia **Sprzedawcy** kosztami realizacji tzw. umowy zastępczej, **Sprzedawca** dokona płatności przelewem bankowym w terminie 21 dni od daty wystawienia przez **Kupującego** odpowiedniego dokumentu obciążeniowego.
5. **Kupujący** ma prawo wypowiedzieć niniejszą **Umowę** ze skutkiem natychmiastowym w sytuacji naruszeń warunków umownych przez **Sprzedawcę** po uprzednim monicie, nieskutkującym usunięciem naruszeń. Maksymalny czas od monitu do usunięcia naruszeń **Umowy** to 14 (słownie: czternaście) dni. W tym przypadku wraz z rozwiązaniem **Umowy** tracą moc wszystkie podpisane przez **Strony Porozumienia handlowe** w zakresie niezrealizowanych do tego momentu dostaw **Towarów**.
6. Prawa i obowiązki **Sprzedawcy** wynikające z niniejszej **Umowy** są ściśle związane z jego statusem prawnym, posiadanymi aktywami produkcyjnymi oraz przyznanymi certyfikatami i zezwoleniami i jako takie nie mogą być przenoszone na inne podmioty, za wyjątkiem uprzedniego uzyskania pisemnej zgody ORLEN. Ponadto **Sprzedawca** nie może przenosić swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszej **Umowy** w związku ze sprzedażą lub przeniesieniem na inny podmiot zasadniczej części lub całości przedsiębiorstwa, do którego niniejsza **Umowa** się odnosi lub, gdy jest to konieczne, wynika lub pozostaje w związku z połączeniem, konsolidacją, przejęciem, podziałem, wydzieleniem, zmianą kontroli, zmianą osobowości prawnej, przekształceniem lub podobną restrukturyzacją lub transakcją korporacyjną związaną z tym przedsiębiorstwem, za wyjątkiem uprzedniego uzyskania pisemnej zgody ORLEN. W przypadku dokonania przez **Sprzedawcę** powyżej opisanych czynności bez zgody ORLEN lub wystąpienia innych zdarzeń, których skutkiem jest przeniesienie na inny podmiot zasadniczej części lub całości przedsiębiorstwa, do którego niniejsza **Umowa** się odnosi lub uzyskaniem przez niego kontroli nad tym przedsiębiorstwem, ORLEN będzie uprawniony do natychmiastowego wypowiedzenia niniejszej **Umowy** oraz obciążyć **Sprzedającego** kosztami wykonania tzw. umowy zastępczej. W tym przypadku, wraz z rozwiązaniem **Umowy**, tracą moc wszystkie podpisane przez **Strony Porozumienia handlowe** w zakresie niezrealizowanych do tego momentu dostaw **Towarów**.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

7. W sprawach nieuregulowanych w **Umowie** zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego i pozostałe obowiązujące przepisy prawa w zakresie objętym **Umową**. **Umowa** podlega prawu polskiemu.
8. Wszelkie zmiany niniejszej **Umowy** wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
9. W przypadku ewentualnych sporów, związanych z realizacją **Umowy**, **Strony** dołożą wszelkich starań do ich polubownego rozstrzygnięcia na drodze wzajemnych negocjacji.
10. Jeżeli dany spór nie zostanie polubownie rozwiązany w ciągu 14 (słownie: czternastu) dni od dnia, w którym jedna ze **Stron** otrzymała od drugiej pismo wszczynające spór, **Stronie** wszczynającej spór przysługuje uprawnienie skierowania sprawy do Sądu Powszechnego według właściwości miejscowej **Kupującego**.
11. **Sprzedawca** gwarantuje dostawy **Towaru** spełniające w zakresie Kryteriów Zrównoważonego Rozwoju wymagania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2018/2001/WE z dnia 11 grudnia 2018 roku w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych z późniejszymi zmianami, w tym także z uwzględnieniem zmian wynikających z dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2413 z dnia 18 października 2023 r. (dalej: „dyrektywa 2018/2001/WE”).
12. **Umowę** sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy na prawach oryginału, po jednym dla każdej ze **Stron**.
13. **Umowa** zostaje zawarta na okres od 1 stycznia 2027 do 31 grudnia 2031 z opcją przedłużenia o 3 (słownie: trzy) miesiące (tj. do dnia 31 marca 2032 roku) i w tym czasie nie może zostać wypowiedziana przez **Strony**, z zastrzeżeniem zachowania przez **Kupującego** uprawnień do odstąpienia lub wypowiedzenia **Umowy** w przypadkach opisanych w niniejszej **Umowie**. **Kupujący** poinformuje **Sprzedawcę** o przedłużeniu obowiązywania **Umowy** na miesiąc przed końcem okresu podstawowego (tj. do dnia 30 listopada 2031 roku).
14. Załączniki stanowią integralną część **Umowy**.
15. Niniejsza **Umowa Ramowa**, **Porozumienie Handlowe** oraz aneksy do **Umowy Ramowej** oraz **Porozumienia Handlowego** podpisane pomiędzy **Stronami** mogą zostać zawarte w drodze wymiany podpisanych stron elektronicznymi podpisami kwalifikowanymi i mogą zostać przesłane jako kserokopia elektroniczna (.pdf) drogą mailową.

Załączniki:

1. Wymagania jakościowe i specyfikacja.
2. Porozumienie handlowe.
3. Osoby do kontaktu.
4. Kopia certyfikatu jakości wydanego przez ITWL/ PIMOT/ INiG–PIB
5. Ograniczenia logistyczne dotyczące dostaw bioetanolu.
6. Załącznik opisujący procedurę potwierdzania kryteriów wytworzenia biokomponentów (bioetanolu) przez ich wytwórców w odniesieniu do kwalifikacji Towaru pod obniżone NCW.
7. a/ Karta bezpieczeństwa terminali paliw ORLEN S.A.
b/ Warunki bezpieczeństwa obowiązujące na terenie Baz Paliw Spółki PERN.
8. Oświadczenie o zgodzie na udostępnienie danych przez przewoźnika.
9. Wniosek – karta kierowcy.
10. Wniosek – karta pojazdu.
11. Oświadczenie o weryfikacji dostawców surowców przeznaczonych do produkcji bioetanolu.
12. Klauzula informacyjna dla członków organów, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących **Sprzedawcę** oraz pracowników, którzy są osobami kontaktowymi lub osób współpracujących ze **Sprzedawcą** przy zawarciu i realizacji umów na rzecz ORLEN S.A.
13. Klauzula antykorupcyjna.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

-
- 14. Klauzula sankcyjna.
 - 15. Załącznik dla dostaw FCA
 - 16. Klauzula informacyjna
 - 17. Zasady wystawiania i otrzymywania faktur

Sprzedawca:

.....

.....

Kupujący:

.....

.....

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 1a Wymagania jakościowe bioetanolu i metody badań – specyfikacja dla ORLEN S.A. (Płock, dostawy na instalacje eteru i komponowanie benzyn)

a. Powołania normatywne i formalno-prawne

Sprzedawca gwarantuje, iż Towar spełnia wymagania zgodnie z obowiązującym polskim ustawodawstwem oraz obowiązującymi normami:

- Ustawa z dnia 25 sierpnia 2006 r. o biokomponentach i biopaliwach ciekłych (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r. poz. 901 ze zm.) ;
- Rozporządzenie Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 18 maja 2026 r. w sprawie wymagań jakościowych, metod badań jakości oraz sposobu pobierania próbek biokomponentów, z wyłączeniem biokomponentów wytwarzanych w procesie współwodornienia, biokomponentów gazowych oraz biokomponentów wykorzystywanych do wytwarzania paliw lotniczych i paliw żeglugowych (Dz. U. z 2026 r. poz. 710);
- PN-EN 15376 „Paliwa do pojazdów samochodowych. Etanol jako komponent benzyny silnikowej. Wymagania i metody badań”.
- Dla wszystkich norm wskazanych w Umowie zastosowanie mają ich aktualne wydania.

b. Specyfikacja Towaru

Wymagania jakościowe bioetanolu nieskażonego*

Właściwości	Jednostka	Zakres		Metoda badań
		minimum	maksimum	
Moc alkoholu w temperaturze 20°C	%(V/V)	99,7		PN-A-79528-3
Zawartość etanolu i wyższych alkoholi nasyconych	%(m/m)	99,5		EN 15721 ¹⁾
Zawartość wyższych nasyconych (C3-C5) alkoholi monowodorotlenowych	%(m/m)		0,7	EN 15721 ¹⁾
Zawartość metanolu	%(m/m)		0,2	EN 15721 ¹⁾
Zawartość wody	%(m/m)		0,300	EN 15489 EN 15692
Całkowita kwasowość (wyrażona jako zawartość kwasu octowego)	% (m/m)		0,007	EN 15491
Przewodność elektryczna	μS/cm		2,5	EN 15938
Wygląd	-	przejrzysty i bezbarwny		EN 15769
Zawartość chlorków nieorganicznych	mg/kg		1,5	EN 15492
Zawartość siarczanów	mg/kg		3,0	EN 15492
Zawartość miedzi	mg/kg		0,100	EN 15488 EN 15837
Zawartość fosforu	mg/l		0,15	EN 15487 EN 15837
Zawartość substancji nielotnej	mg/100 ml		10	EN 15691
Zawartość siarki	mg/kg		10,0	EN 15485 EN 15486 EN 15837

* w przypadku dostaw dla spółek Grupy ORLEN jakość produktu i skaźalniki będą przedmiotem oddzielnych ustaleń.

¹⁾ Wyniki niniejszej metody badania odnoszą się do próbki niezawierającej wody.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 1b Wymagania jakościowe bioetanolu i metody badań – specyfikacja dla ORLEN S.A. (dostawy na pozostałe bazy)

a. Powołania normatywne i formalno-prawne

Sprzedawca gwarantuje, iż Towar spełnia wymagania zgodnie z obowiązującym polskim ustawodawstwem oraz obowiązującymi normami:

- Ustawa z dnia 25 sierpnia 2006 r. o biokomponentach i biopaliwach ciekłych (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r. poz. 901 ze zm.);
- Rozporządzenie Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 18 maja 2026 r. w sprawie wymagań jakościowych, metod badań jakości oraz sposobu pobierania próbek biokomponentów, z wyłączeniem biokomponentów wytwarzanych w procesie współuwodornienia, biokomponentów gazowych oraz biokomponentów wykorzystywanych do wytwarzania paliw lotniczych i paliw żeglugowych (Dz. U. z 2026 r. poz. 710);
- PN-EN 15376 „Paliwa do pojazdów samochodowych. Etanol jako komponent benzyny silnikowej. Wymagania i metody badań”.
- Dla wszystkich norm wskazanych w Umowie zastosowanie mają ich aktualne wydania.

b. Specyfikacja Towaru

Wymagania jakościowe bioetanolu nieskażonego*

Właściwości	Jednostka	Zakres		Metoda badań
		minimum	maksimum	
Moc alkoholu w temperaturze 20°C	%(V/V)	99,6		PN-A-79528-3
Zawartość etanolu i wyższych alkoholi nasyconych	%(m/m)	98,7		EN 15721 ¹⁾
Zawartość wyższych nasyconych (C3-C5) alkoholi monowodorotlenowych	%(m/m)		2,0	EN 15721 ¹⁾
Zawartość metanolu	%(m/m)		1,0	EN 15721 ¹⁾
Zawartość wody	%(m/m)		0,300	EN 15489 EN 15692
Całkowita kwasowość (wyrażona jako zawartość kwasu octowego)	% (m/m)		0,007	EN 15491
Przewodność elektryczna	μS/cm		2,5	EN 15938
Wygląd	-	przejrzysty i bezbarwny		EN 15769
Zawartość chlorków nieorganicznych	mg/kg		1,5	EN 15492
Zawartość siarczanów	mg/kg		3,0	EN 15492
Zawartość miedzi	mg/kg		0,100	EN 15488 EN 15837
Zawartość fosforu	mg/l		0,15	EN 15487 EN 15837
Zawartość substancji nielotnej	mg/100 ml		10	EN 15691
Zawartość siarki	mg/kg		10,0	EN 15485 EN 15486 EN 15837

* w przypadku dostaw dla spółek Grupy ORLEN jakość produktu i skażalniki będą przedmiotem oddzielnych ustaleń.

¹⁾ Wyniki niniejszej metody badania odnoszą się do próbki niezawierającej wody.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 2 Porozumienie handlowe

Porozumienie handlowe nr XXXX

do Umowy nr XXXX

zawarte w Płocku pomiędzy podmiotami:

ORLEN Spółką Akcyjną z siedzibą w Płocku, adres: ul. Chemików 7, 09-411 Płock, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy – Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000028860, NIP: 774-00-01-454, kapitał zakładowy/wpłacony: 1.451.177.561,25 zł, Numer rejestrowy BDO: 000007103, reprezentowaną przez:

.....
.....

zwaną w dalszej części **Porozumienia handlowego „Kupującym”** lub „**ORLEN S.A.**”

a

.....
.....

zwanymi w dalszej części **Porozumienia handlowego „Sprzedawcą”**.

Strony zawierają **Porozumienie handlowe** o następującej treści:

ZWAŻYWSZY, ŻE:

Strony zawarły **Umowę** ramową nr XXXX („**Umowa**”), na mocy której określiły generalne warunki zakupu Bioetanolu.

W **Umowie Strony** postanowiły, że szczegółowe warunki współpracy między nimi zostaną określone w **Porozumieniu handlowym**.

Warunki handlowe **§1.**

Strony postanawiają niniejszym co następuje:

1. W ramach niniejszego **Porozumienia handlowego Sprzedawca** zobowiązuje się do sprzedaży ilości **xxx** m³ w temperaturze 20 °C (L20) w przeliczeniu na 100% bioetanolu (zgodnie z tablicami z Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 25 maja 2006 roku w sprawie liczbowych danych odniesienia dla mieszanin alkoholu etylowego i wody (Dz.U. z 2006 roku, nr 106, poz. 716) o właściwościach określonych w Załączniku nr 1 do **Umowy, Kupującemu** w okresie od 01 stycznia 2027 do 31 grudnia 2027 (z opcją przedłużenia o 3 (słownie: trzy) miesiące (tj. do dnia 31 marca 2028 roku) a **Kupujący** do odbioru **Towaru** zamówionego zgodnie z § 4 **Umowy** z zastrzeżeniem elastyczności, o której mowa w ust. 4 niniejszego paragrafu **Porozumienia handlowego. Kupujący** poinformuje **Sprzedawcę** o przedłużeniu obowiązywania Umowy na miesiąc przed końcem okresu podstawowego (tj. do dnia 30 listopada 2027 roku).

Dostawca oświadcza, że Towar będzie pochodził z instalacji uruchomionej dnia **xx.xx.xxxx**.

Kraj pochodzenia surowców do produkcji **Towaru**: Europejski Obszar Gospodarczy jak również inne kraje zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Status celny produktu: T2

2. W kolejnym 2027 roku, **Sprzedawca** gwarantuje **Kupującemu** dostępność **Towaru** oraz **Towaru podwójnie zaliczanego** w jakości zgodnej z Załącznikiem nr 1 do **Umowy** oraz w ilości nie mniejszej niż ilość minimalna (tj. ilość bazowa wyszczególniona w ust. 1 pomniejszona o elastyczność ujemną, o której mowa w ust. 4 niniejszego paragrafu) zgodnie z **Porozumieniem handlowym** nr xxx z xxx roku. Gwarancja dostępności **Towaru** oznacza złożenie przez **Sprzedawcę**, w czasie i na zasadach określonych w ramach postępowania zakupowego organizowanego przez ORLEN, wiążącej oferty na określoną ilość i jakość **Towaru** oraz utrzymanie ważności oferty do momentu wyłonienia **Sprzedawcy** w ramach postępowania zakupowego. **Kupujący** rezerwuje sobie prawo do podziału ilości w poszczególnych miesiącach zgodnie z zapotrzebowaniem ORLEN, z zastrzeżeniem, że ilość miesięczna nie przekroczy możliwości produkcyjnych **Sprzedawcy**. **Kupujący** rezerwuje sobie prawo do odbioru uzgodnionego wolumenu po potwierdzeniu przez **Strony** warunków handlowych (tj. premia, koszt dodatków i koszt transportu) w ramach postępowania zakupowego do 15 grudnia 2026 roku. W przypadku niewywiązania się przez **Sprzedawcę** z obowiązków określonych w niniejszym ustępie poprzez niezłożenie przez **Sprzedawcę**, w czasie i na zasadach określonych w ramach postępowania zakupowego organizowanego przez ORLEN, wiążącej oferty na określoną ilość i jakość **Towaru**, z okresem ważności oferty do momentu wyłonienia **Sprzedawcy** w ramach postępowania zakupowego, **Kupujący** ma prawo naliczyć **Sprzedawcy** karę umowną, zgodnie z § 8 ust. 5 **Umowy**, o wartości 20% wartości netto **Towaru** objętego gwarancją dostępności na rok 2027.
3. **Sprzedawca** zobowiązuje się zrealizować dostawy **Towaru** w ilości i cenie zgodnej z **Porozumieniem handlowym** i na warunkach wynikających z **Umowy**.
4. **Kupujący** rezerwuje sobie prawo do zmiany ilości **Towaru** w zakresie xxx% w stosunku do 3-miesięcznych ilości wskazanych w ust. 7 niniejszego paragrafu, oraz do rozliczenia zrealizowanych wolumenów zostanie przyjęta metoda „rolowania” wolumenu z okresu 3 (słownie: trzech) miesięcy wstecz, w odniesieniu do minimalnych wolumenów. Skorzystanie lub nieskorzystanie przez **Kupującego** z prawa zmiany ilości dostarczanego **Towaru** w danym miesiącu w odniesieniu do 3 (słownie: trzech) miesięcy wstecz, może wpływać na wielkość dostaw dotyczących pozostałych miesięcy, określonych w ust. 7 niniejszego **Porozumienia handlowego**, oraz odpowiednio może zmniejszyć lub zwiększyć wolumen, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu. Ponadto, **Strony** mogą porozumieć się, w drodze oddzielnych negocjacji, co do zmiany ilości w danym miesiącu w zakresie do +50%. Jeśli taka dodatkowa ilość przekraczająca +xxx% lub inna do maksymalnej ilości +50% nie jest dostarczona w bieżącym miesiącu, **Strony** mogą porozumieć się co do innego okresu zużycia niedostarczonych dodatkowych ilości. Roczna ilość do zakupu w ramach przedmiotowego **Porozumienia handlowego** nie może przekroczyć ilości wyszczególnionej w ust. 1 niniejszego paragrafu powiększonej o +50%.
5. Cena za dostarczoną **Partię Towaru** będzie określona według wzoru (cena netto):
$$A = [Q + S + T] \cdot B$$

A= cena Bioetanolu w PLN/m³ na bazie DDP ORLEN S.A. zgodnie z INCOTERMS 2020.
Q= średnia miesięczna z dziennych niskich notowań Platt's Barges FOB Rotterdam Ethanol T2 z miesiąca dostawy w EUR/ m³.
S = premia stała FCA w EUR/m³ zg. z INCOTERMS 2020
$$S = \text{xxx EUR/m}^3$$

B= średnia miesięczna z dziennych średnich notowań EUR/PLN wg Narodowego Banku Polskiego w miesiącu, w którym były realizowane dostawy.
T= ustalony jednostkowy koszt dostawy do poszczególnych miejsc przeznaczenia w EUR/m³:

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Terminal ()	Koszt transportu [EUR/m ³]				
	Auto	Kolej 1	Kolej 2	Kolej 3	Kolej 4
Płock	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Koluszki	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Boronów	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Rejowiec	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Nowa Wieś Wielka	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Wrocław	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Ostrów Wielkopolski	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Trzebinia	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Mościska	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Gdańsk	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx

6. Dostawa **Towaru** będzie dokonana na warunkach DDP Kupujący lub FCA Sprzedający zgodnie z INCOTERMS 2020. W przypadku warunków DDP koszty transportu dla poszczególnych przedziałów kolejowych określone są na podstawie ilości wskazanych przez **Kupującego** w harmonogramie miesięcznym.
7. Ilości do dostawy dla ORLEN S.A. od 01 stycznia 2027 do 31 grudnia 2027 roku są następujące:

	M01	M02	M03	M04	M05	M06	M07	M08	M09	M10	M11	M12	Łączny wolumen [m ³]
Bioetanol	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx

Wolumen miesięczny prezentowany powyżej jest poglądowym i może ulec zmianie w poszczególnych miesiącach.

Do analizy zrealizowanych wolumenów zostanie przyjęta metoda „rolowania” wolumenu z okresu 3 (słownie: trzech) miesięcy wstecz, w odniesieniu do minimalnych wolumenów.

Szczegółowe ilości w podziale na poszczególne dni oraz lokalizacje zostaną określone w harmonogramie miesięcznym na zasadach określonych w § 4. ust. 6.1 **Umowy**.

8. **Kupujący** dokona płatności przelewem bankowym w terminie xxx (słownie: xxx) dni od daty otrzymania przez **Kupującego** prawidłowo wystawionej faktury (wartość faktury w oparciu o notowania z miesiąca/**Okresu rozliczeniowego**), pod warunkiem dostawy **Towaru** na warunkach określonych w przedmiotowej **Umowie**, wraz z wymaganymi dokumentami tj. zestawieniem dokonanych dostaw łącznie z zestawieniem dokumentów **e-AD** z numerami **ARC/EMCS** (dokumentów zastępujących **e-AD**) dla poszczególnych dostaw. Faktura z tytułu zrealizowanych dostaw **Towaru** wystawiona będzie po zakończeniu **Okresu rozliczeniowego**, w terminie wynikającym z obowiązujących przepisów prawa. Do ceny netto określonej w ust. 5 niniejszego **Porozumienia handlowego** doliczony będzie podatek od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

9. Podstawą do wystawienia faktury będzie odebranie **Towaru** przez **Kupującego** w miejscu odbioru wskazanym przez **Kupującego**. Na fakturze będzie wskazana objętość 100% alkoholu etylowego w m³ w 20°C (L20) odebranego przez **Kupującego**. Na fakturze dokumentującej sprzedaż w przypadku dostaw na warunkach DDP Kupujący, **Sprzedawca** wykaże cenę za m³ dostarczonego **Towaru**, w przypadku dostaw na warunkach FCA Sprzedający, **Sprzedawca** wykaże cenę za m³ załadowanego **Towaru** na podstawiony przez **Kupującego** środek transportu, w magazynie **Sprzedającego**. Do wzajemnych rozliczeń w ramach dostaw DDP za zrealizowane dostawy **Strony** zobowiązują się przyjąć ilość **Towaru** przyjętą i potwierdzoną przez skład podatkowy w raporcie odbioru w m³ w 20°C w przeliczeniu na 100% alkohol (zgodnie z tablicami z Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 25 maja 2006 roku w sprawie liczbowych danych odniesienia dla mieszanin alkoholu etylowego i wody (Dz. U. z 2006 roku, nr 106, poz. 716). Zarówno **Kupujący** jak i **Sprzedawca** zobligowany jest do podania ilości przyjętej/ wysłanej w L20 100% w polu opisowym raportu odbioru oraz e-AD. Dla wzajemnych rozliczeń w ramach dostaw FCA za zrealizowane dostawy **Strony** zobowiązują się przyjąć ilość **Towaru** załadowaną i potwierdzoną przez skład podatkowy w wystawionym dokumencie eAD (lub zastępującym eAD) w temperaturze 20°C w przeliczeniu na 100% alkoholu (L20 100%). Na fakturze dokumentującej sprzedaż **Sprzedawca** wykaże cenę za metr sześcienny (m³) (zaokrągloną do dwóch miejsc po przecinku) dostarczonego **Towaru**. W przypadku rozbieżności ilości dostarczonego produktu w załączonych dokumentach, podstawą rozliczeń będą dane zawarte w dokumencie eAD.
10. W przypadku konieczności wystawienia faktury korygującej płatność będzie realizowana w terminie wynikającym z ust. 8 powyżej liczonym od dnia wpływu poprawnie wystawionej korekty faktury wraz z wymaganymi dokumentami (jeśli takie będą). Termin płatności faktury korygującej nie może zapadać wcześniej niż płatność wynikająca z odnośnej faktury pierwotnej/główniej. Na fakturze korygującej Sprzedawca wskaże numer faktury pierwotnej/główniej.
11. W przypadku konieczności wystawienia przez **Sprzedawcę** faktury korygującej zmniejszającej wartość faktury korygowanej zapłata należności nastąpi poprzez potrącenie przez **Kupującego** wartości faktury korygującej z bieżących płatności należnych **Sprzedawcy**. Rozliczenie płatności poprzez potrącenie może nastąpić w terminie wcześniejszym lub późniejszym niż termin zapadalności płatności faktury korygującej i z tego tytułu nie mogą być naliczane odsetki dla **Stron**. W przypadku braku bieżących faktur, płatność będzie realizowana zgodnie z zapisami. ust. 8 niniejszego paragrafu. Niezależnie od sposobu rozliczenia (płatność czy potrącenie), na fakturze korygującej zostanie wskazany termin płatności wynikający z ust. 8 niniejszego paragrafu.
12. Działając na podstawie art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (tekst jednolity: Dz.U. z 2023 roku, poz. 1790 z późniejszymi zmianami), ORLEN S.A. oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy.
13. Zasady wystawiania i otrzymywania faktur i załączników Klauzula KSeF(załącznik. Nr 17).

Postanowienia końcowe

§2.

1. W sprawach nieuregulowanych w treści niniejszego **Porozumienia handlowego** mają zastosowanie postanowienia **Umowy**.
2. W przypadku wykonania przez **Kupującego** uprawnienia odstąpienia od **Umowy** lub wypowiedzenia **Umowy** ze skutkiem natychmiastowym, zgodnie z jej postanowieniami, skutek odstąpienia lub wypowiedzenia dotyczy także niezrealizowanej do momentu odstąpienia części **Porozumienia handlowego**.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

3. W razie sprzeczności treści niniejszego **Porozumienia handlowego** z treścią **Umowy** (w tym załączników do niej), rozstrzygające znaczenie mają postanowienia niniejszego **Porozumienia handlowego**.
4. **Porozumienie handlowe** zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze **Stron**.
5. Terminy niezdefiniowane inaczej w niniejszym **Porozumieniu handlowym** mają znaczenie określone w treści **Umowy**.

Sprzedawca:

.....

.....

Data

Kupujący:

.....

.....

Data

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 3 Osoby do kontaktu

Plan dostaw:

Klaudia Habasińska
ORLEN, ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska
tel. +48 24 256 90 29,
gsm: +48 605 193 964
Klaudia.Habasinska@orlen.pl

Magdalena Ziarko
ORLEN, ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska
tel. +48 24 242 21 07
gsm: +48 665 656 748
Magdalena.Ziarko@orlen.pl

Dokumenty PoS:

Marta Tarka-Zwierzchowska
ORLEN, ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska
phone: +48 24 256 50 24
Marta.Tarka-zwierzchowska@orlen.pl

Faktury:

Monika Wejbert
ORLEN, ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska
tel. +48 24 256 51 98
Monika.Wejbert@orlen.pl

Gabriela Rybczyńska
ORLEN, ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska
tel. +48 24 202 26 28
Gabriela.Rybczynska@orlen.pl

Natalia Wasielewska
ORLEN S.A., ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska
tel. +48 24 242 25 47
Natalia.Wasielewska@orlen.pl

Monika Biernat
ORLEN S.A., ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska
+48 24 256 83 79
Monika.Biernat2@orlen.pl

DOSTAWCA**Plan dostaw:**

xxx

Faktury:

xxx

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 4 Kopia certyfikatu wydanego przez ITWL.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 5 Ograniczenia logistyczne dotyczące dostaw bioetanolu.

Bazy Depots	Sposób dostawy Mean of transport
Poland, Mościska (BP no. 101, ul. Estrady 108, 05-080 Izabelin)	autocysterna truck
Poland, Boronów (BP no. 3 ul. Sienkiewicza 12; 42-283 Boronów)	kolej rail * wagony - preferowane poj. 60m3 i dł. 12.34m (max masa całkowita do 80Mg i długość wagonu do 16,5m)
Poland, Koluszki (BP no. 1 ul. Naftowa 1; 97-140 Koluszki)	kolej rail * wagony - preferowane poj. 60m3 i dł. 12.34m (max masa całkowita do 80Mg i długość wagonu do 16,5m)
Poland, Nowa Wieś Wielka (BP no. 2 ul. Przemysłowa 1; 86-060 Nowa Wieś Wielka)	autocysterna truck
Poland, Nowa Wieś Wielka (BP no. 2 ul. Przemysłowa 1; 86-060 Nowa Wieś Wielka)	kolej rail * wagony - preferowane poj. 60m3 i dł. 12.34m (max masa całkowita do 80Mg i długość wagonu do 16,5m)
Poland, Rejowiec (BP no. 4; 62-093 Rejowiec Poznański)	kolej rail * wagony - preferowane poj. 60m3 i dł. 12.34m (max masa całkowita do 80Mg i długość wagonu do 16,5m)
Poland, Ostrów Wielkopolski (TP no. 74, ul Węglowa 1; 63-400 Ostrów Wlkp.)	kolej rail * wagony - preferowane poj. 60m3 i dł. 12.34m (max masa całkowita do 80Mg i długość wagonu do 16,5m)
Poland, Ostrów Wielkopolski (TP no. 74, ul Węglowa 1; 63-400 Ostrów Wlkp.)	autocysterna truck
Poland, Wrocław (TP no. 111 ul. Swojczycka 44; 51-501 Wrocław)	kolej rail *wagony - preferowane poj. 60m3 i dł. 12.34m (max masa całkowita do 80Mg i długość wagonu do 16,5m)
Poland, Wrocław (TP no. 111 ul. Swojczycka 44; 51-501 Wrocław)	autocysterna truck
Poland, Płock tor 708 (TP no. 01, ul Chemików 7 09-411 Płock)	kolej*
Poland, Płock tor 334 (TP no. 01, ul Chemików 7 09-411 Płock)	kolej*

Poland, ul Chemików 7 09-411 Płock, wjazd Bramą nr 5	autocysterna truck
Poland, Trzebinia (TP no. 03 ul. Fabryczna 22,32-540 Trzebinia)	autocysterna wyposażona w wahadło gazowe truck
Poland, Rafineria Gdańska, ul. Elbląska 135, 80-718 Gdańsk	kolej* rail

Miejsca dostaw ETANOL – adresy -Terminale Paliw ORLEN, PERN, Rafineria Gdańska

Lp.	Terminal Paliw/ Fuel Base	Stacja kolejowa/Kod stacji Railway station/Station code	Nr akcyzowy Accise No.	Nr składu podatkowego Tax No.
ORLEN SA, ul. Chemików 7, 09-411 Płock				
1	ORLEN SA Zakład Produkcyjny Ul. Chemików 7 09-411 Płock	Płock Trzepowo bocznica własna kod stacji: 032623, tor 334 lub tor 708	PL 44200038205	PL 44200039342
2	ORLEN SA Terminal Paliw nr 74 Ostrów Wlkp. Ul. Węglowa 1 63-400 Ostrów Wlkp.	Ostrów Wlkp. Zachodni b-ca własna ORLEN kod: 045906	PL 44200038205	PL 44200048342
3	ORLEN SA Terminal Paliw nr 101 Mościska Ul. Estrady 8 05-080 Izabelin	Dostawy tylko autocysternowe	PL 44200038205	PL 44200044347
4	ORLEN SA Terminal Paliw nr 111 Wrocław Ul. Swojczycka 44 51-501 Wrocław	Wrocław Swojczyce b-ca własna ORLEN kod: 059279	PL 44200038205	PL 44200043346
5	ORLEN SA Terminal Paliw 03 Trzebinia Ul. Fabryczna 22 32-540 Trzebinia	Dostawy tylko autocysternowe; *wymagane wahadło gazowe	PL 44200038205	PL 14210007309
PERN SA, ul. Wyszogrodzka 133, 09-410 Płock				
6	PERN SA Baza Paliw nr 1 Koluszki Ul. Naftowa 1 97-140 Koluszki	Koluszki, b-ca własna PERN Kod stacji:047258	PL 44200003206	PL 44200011341
7	PERN SA. Baza Paliw nr 2 Nowa Wieś Wielka Ul. Przemysłowa 1 86-060 Nowa Wieś Wielka	Nowa Wieś Wielka Bocznica PERN Kod stacji:019059	PL 44200003206	PL 44200008347
8	PERN SA Baza Paliw nr 3 Boronów Ul. Sienkiewicza 12 42-283 Boronów	Boronów, Bocznica własna PERN Kod stacji: 072066	PL 44200003206	PL 44200004343
9	PERN SA Baza Paliw nr 4 Rejowiec Poznański 62-093 Rejowiec Poznański	Stacja Stawiany Bocznica własna PERN Kod stacji: 031260	PL 44200003206	PL 44200009348
RAFINERIA GDAŃSKA				

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

10	Rafineria Gdańska Ul. Elbląska 135 80-718 Gdańsk	Gdańsk Olszynka Bocznica własna Kod stacji: 007831	PL 32200165203	PL 32200167306
----	--	--	----------------	----------------

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 6 Załącznik opisujący procedurę potwierdzania kryteriów wytworzenia biokomponentów (bioetanolu) przez ich wytwórców w odniesieniu do kwalifikacji Towaru pod obniżone NCW.

Niniejszy załącznik opisuje procedurę potwierdzania przez wytwórców biokomponentów dostarczanych do Kupującego, wypełniania przez te biokomponenty kryteriów ich wytworzenia, w celu skorzystania przez Kupującego z możliwości obniżenia, wymaganego do realizacji w danym roku kalendarzowym poziomu Narodowego Celu Wskaźnikowego [dalej: NCW], zgodnie z postanowieniami art. 23 ust. 4 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 roku o biokomponentach i biopaliwach ciekłych w wersji obowiązującej od 1 stycznia 2026 roku („Ustawa”).

1. Sprzedawca oświadcza, że prowadzi działalność gospodarczą w zakresie wytwarzania biokomponentów zgodnie z Ustawą. W szczególności jest wpisany do rejestru wytwórców biokomponentów prowadzonego przez Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa pod numerem xxx. W przypadku wykreślenia go z tego rejestru niezwłocznie poinformuje o tym Kupującego.
2. Sprzedawca oświadcza, że zapoznał się z treścią niniejszego załącznika i znany mu jest cel procedury w nim opisanej.
3. W szczególności Sprzedawca oświadcza, że Towar przez niego dostarczony na podstawie niniejszej Umowy został wytworzony zgodnie z wymaganiami (kryteriami wytworzenia) określonymi w art. 11 ust. 1 i 2 oraz art. 23 ust. 4 Ustawy, to znaczy przy użyciu:
 - a) surowców rolniczych pozyskiwanych z gospodarstwa rolnego położonego na obszarze co najmniej jednego z państw członkowskich Unii Europejskiej, w Republice Turcji albo w państwie członkowskim Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stronie Umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym na podstawie umowy kontraktacji zawartej między producentem rolnym prowadzącym to gospodarstwo a wytwórcą, przetwórcą lub pośrednikiem lub
 - b) biomasy pozyskiwanej na podstawie Umowy dostawy zawartej między wytwórcą a pośrednikiem lub przetwórcą, lub
 - c) surowców rolniczych pozyskiwanych z produkcji własnej wytwórców.

Jednocześnie Sprzedawca zapewnia, że dostarczony przez niego Towar nie został wytworzony z surowców lub biomasy określonych w art. 11 ust. 3 Ustawy.

Sprzedawca jest zobowiązany do przekazania Kupującemu kopii kontraktów dokumentujących wytworzenie Towaru, dostarczonego Kupującemu, zgodnie z wymaganiami określonymi w punkcie 3. Jednocześnie Sprzedawca oświadcza, że zawarte przez niego Umowy kontraktacji i dostawy, na podstawie których pozyskał surowce rolnicze lub biomasę służące do wytworzenia Towaru przeznaczonego dla Kupującego, spełniają wymogi zawarte w art. 12 Ustawy.

4. Sprzedawca zobowiązuje się zgromadzić i przekazać na wniosek Kupującego wszelką inną dokumentację wymaganą przez organy Państwowe monitorujące wykonanie Narodowego Celu Wskaźnikowego tj. Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki (URE) i/ lub Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa (KOWR) w celu udokumentowania uprawnienia Kupującego do skorzystania z obniżonego poziomu Narodowego Celu Wskaźnikowego.
5. Ponadto w przypadku:
 - a) nieudokumentowania przez Sprzedawcę możliwości dostarczenia Towaru spełniającego wymagania określone w niniejszym Załączniku.
 - b) stwierdzenia przez Kupującego braku zabezpieczenia surowcowego w postaci zawartych umów gwarantujących realizację Umowy,

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

- c) stwierdzenia, że Towar dostarczony przez Sprzedawcę nie spełnia wymagań określonych w niniejszym Załączniku,
- d) wykreślenia Sprzedawcy z rejestru wytwórców prowadzonego przez KOWR,
- Kupujący ma prawo odstąpić od Umowy ze skutkiem natychmiastowym. Prawo to Kupujący może wykonać do 31 grudnia 2027 r.
6. Sprzedawca zobowiązuje się do wystawienia i przesłania Kupującemu, podpisanych przez osoby upoważnione, dwóch egzemplarzy informacji o której mowa w art. 30a ustawy według aktualnej wersji Zasad składania informacji o biokomponentach, którymi rozporządzono poprzez dokonanie jakiegokolwiek czynności prawnej lub faktycznej wydanych przez KOWR i Załącznika nr 1 do tych Zasad, w terminie najpóźniej do końca miesiąca następującego po zakończeniu miesiąca dostaw. Na dzień podpisania Umowy aktualne zasady zawiera Załącznik do Zarządzenia nr 27/2026/Z Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa z dnia 10 kwietnia 2026 r

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 7a Karta Bezpieczeństwa Terminali Paliw ORLEN SA.

KARTA BEZPIECZEŃSTWA TERMINALI PALIW ORLEN S.A.

Przepisy bezpieczeństwa dla załadunku i rozładunku autocystern na terenie Terminali Paliw W TERMINALU PALIW MAGAZYNOWANE ORAZ PRZELADOWYWANE SĄ SUBSTANCJE STWARZAJĄCE ZAGROŻENIE ZATRUCIEM, POŻAREM I WYBUCHEM

Na terenie Terminala Paliw ORLEN S.A. obowiązują przepisy państwowe oraz przepisy wewnętrzne.

Każda osoba przebywająca na terenie Terminala Paliw zobowiązana jest do przestrzegania w/w przepisów i zaleceń, a w razie ogłoszenia alarmu do dostosowania się do poleceń dedykowanego pracownika Terminala Paliw, w tym Kierującego Działaniami Ratowniczymi (KDR). Za nieprzestrzeganie przepisów (instrukcji, karty bezpieczeństwa oraz przepisów bhp, ppoż. i ruchu drogowego) kierowca ponosi całkowitą odpowiedzialność i konsekwencje – do zakazu wjazdu na teren Terminala Paliw włącznie.

Zakazy obowiązujące na terenie Terminala Paliw



- Na teren Terminala Paliw mają bezwzględny zakaz wstępu osoby będące pod wpływem alkoholu, środków psychotropowych lub innych środków odurzających. Wnoszenie i spożywanie na terenie Terminala Paliw alkoholu, środków odurzających lub psychotropowych jest surowo wzbronione.
- Na teren Terminala Paliw zakazuje się wwożenia zwierząt, kanistrów i innych pojemników (za wyjątkiem pojemników do zbierania pozostałości poawaryjnych, będących na wyposażeniu cystern zgodnie z zapisami ADR), broni, środków wybuchowych i pirotechnicznych.
- Na terenie Terminali Paliw obowiązuje ograniczenie prędkości do 20 km/godz. Należy stosować się do znaków pionowych, poziomych, sygnałów optycznych (światła) oraz poleceń obsługi Terminala Paliw.
- Zabrania się wjazdu w obszary, gdzie jest wymagane dodatkowe zezwolenie.
- Postój i parkowanie pojazdów samochodowych dozwolone jest tylko w wyznaczonych miejscach.
- Kierowcy autocystern mogą przebywać tylko w obrębie wyznaczonych placów postojowych na terenie terminali nalewczych lub rozładunkowych oraz w pomieszczeniach przeznaczonych do obsługi klienta. Zabronione jest poruszanie się po terenie bez towarzyszącego, upoważnionego pracownika Terminala Paliw.
- Na teren Terminala Paliw zabroniony jest wstęp nieupoważnionym osobom towarzyszącym.
- Na terenie Terminala Paliw zabronione jest:
 - wykonywanie jakichkolwiek napraw autocystern,
 - używanie ognia otwartego,
 - palenie tytoniu poza wyznaczonymi i oznakowanymi palarniami,
 - korzystanie z telefonów komórkowych z wyłączeniem pomieszczeń obsługi klienta,
 - wykonywanie zdjęć i filmowanie,
 - korzystanie z urządzeń elektronicznych wykonanych poza standardem Ex,
 - zastawianie dróg i przejść, dojeżdż do sprzętu gaśniczego oraz wyjść ewakuacyjnych,
 - poruszanie się po drogach innych niż wyznaczone,
 - wszelkie manewrowanie w obrębie terminali wjazdowych i wyjazdowych oraz stanowisk nalewczych i rozładunkowych, bez pomocy osoby na zewnątrz pojazdu,
 - jazda z otwartą pokrywą skrzyni załadunkowej i rozładunkowej,
 - jazda z otwartymi włazami górnymi autocysterny.

Nakazy obowiązujące na terenie Terminala Paliw



- Na terenie Terminala Paliw kierowcy zobowiązani są do bezwzględnego stosowania ubrania ochronnego oraz obuwia w wykonaniu antyelektrostatycznym, rękawic, okularów ochronnych oraz kasków ochronnych z certyfikatem CE.
- Kierowca autocysterny na placu postojowym musi zachować odległość bezpieczeństwa min. 5 m do znajdującego się przed nim pojazdu, w celu zapewnienia odpowiednich warunków ewakuacji w sytuacjach niebezpiecznych.
- Załadunku autocysterny można dokonywać wyłącznie po wykonaniu następujących działań: wyłączyć silnik oraz inne urządzenia o zasilaniu elektrycznym, takie jak radio, ogrzewanie, telefon komórkowy itp., zaciągnąć hamulec postojowy, podłączyć uziemienie, system oparowy i antyprzepełnieniowy. Podczas napełniania autocysterny kierowcę obowiązuje zakaz opuszczania stanowiska nalewczego, a drzwi kabiny kierowcy powinny pozostać zamknięte na czas załadunku.
- Kierowca autocysterny zobowiązany jest do prowadzenia procesu załadunku/ rozładunku zgodnie z Instrukcjami znajdującymi się na froncie załadunkowym/ rozładunkowym Terminala Paliw.
- Podczas burzy (wyładowań atmosferycznych) należy wstrzymać załadunek/ rozładunek autocystern.
- Przy załadunku odgórnym kierowca zobowiązany jest rozstawić zainstalowaną przy pomoście autocysterny barierkę chroniącą przed upadkiem z wysokości. Nie wolno otwierać wszystkich włazów komór autocysterny jednocześnie. Otwarty może być

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

wyłącznie włącz komory przeznaczonej do załadunku. Rura nalewcza musi być opuszczona pionowo do dna komory, a zawór denny musi być zamknięty – dopiero wówczas można rozpocząć nalew.

7. Przed rozpoczęciem załadunku oddolnego, każdorazowo bezwzględnie należy zhermetyzować załadunek poprzez podpięcie do autocysterny węża odprowadzającego opary.
8. Każda autocysterna przystosowana do oddolnego załadunku powinna posiadać sprawny technicznie system antyprzepełnieniowy.
9. W przypadku ewentualnego przepełnienia, rozlania paliwa lub innych awarii należy natychmiast przerwać nalew/ rozładunek i zgłosić ten fakt obsłudze Terminala Paliw. W związku ze spowodowaniem szkody z winy kierowcy, jego zleceniodawca – sprawca szkody może zostać obciążony powstałymi kosztami usunięcia szkód.
10. Po zakończeniu załadunku należy umieścić ramiona nalewcze w pozycji parkującej i odłączyć wszystkie przewody. Przy nalewakach załadunku górnego należy podnieść pomost wejściowy.
11. Zamknąć pokrywy skrzyni załadunkowej i rozładunkowej.
12. Po zakończeniu załadunku i odebraniu dokumentów przewozowych wraz ze świadectwem jakości, autocysterna powinna niezwłocznie opuścić teren Terminala Paliw. Nie zezwala się na postój załadowanej autocysterny na terenie Terminala Paliw.
13. Zobowiązuje się kierowcę autocysterny do bezwzględnego wykonywania poleceń obsługi Terminala Paliw, zwłaszcza w przypadku wystąpienia zagrożenia.
14. Zobowiązuje się kierowcę autocysterny do zgłoszenia obsłudze zaistniałego wypadku lub zauważonych zagrożeń.
15. Z uwagi na prowadzoną samoobsługę nalewu, kierowca autocysterny, zapoznany z instrukcją nalewu i kartą bezpieczeństwa ponosi całkowitą odpowiedzialność za przestrzeganie obowiązujących przepisów i postanowień dotyczących załadunku i związanych z tym czynności.
16. Rozładunek autocystern może odbywać się tylko pod stałym nadzorem obsługi Terminala Paliw.
17. Kierowcy autocystern mają obowiązek, na żądanie odpowiednich służb kontrolnych (Ochrona Terminala Paliw, Policja), poddać się badaniom na obecność w organizmie alkoholu, środków odurzających lub psychotropowych oraz kontroli z zakresu znajomości procedur i instrukcji załadunku lub rozładunku paliw.

Zasady obowiązujące podczas zagrożenia i alarmów

Telefony alarmowe:

- 999** Pogotowie Ratunkowe
- 998** Państwowa Straż Pożarna
- 997** Policja
- 112** telefon alarmowy

Alarm pożarowy:

Ogłoszenie alarmu odbywa się za pomocą sygnału dźwiękowego syreny alarmowej.

Zasady ewakuacji: Po ogłoszeniu alarmu wszystkie osoby przebywające w Terminalu Paliw muszą udać się do oznakowanego miejsca zbiórki do ewakuacji (punktu zbornoego) używając dróg ewakuacyjnych i oczekiwać na polecenia kierującego działaniami ratowniczymi.



Rodzaje zagrożeń stwarzanych przez niebezpieczne substancje chemiczne na terenie terminala paliw:

W Terminalu Paliw przechowywane są paliwa płynne pochodzące z przeróbki ropy naftowej.

Produkty te są: łatwopalne, toksyczne, rakotwórcze, niebezpieczne dla środowiska, mogą tworzyć atmosfery wybuchowe.



Łatwopalne



Toksyczne i rakotwórcze



Mogą tworzyć atmosfery
wybuchowe



Niebezpieczne dla środowiska

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 7b Warunki bezpieczeństwa obowiązujące na terenie Baz Paliw Spółki Operator Logistyczny Paliw Płynnych.

Warunki bezpieczeństwa obowiązujące na terenie Baz Paliw PERN S.A.

A. Przyjęcia i wydania materiałów niebezpiecznych (ADR, RID)

I. Przyjęcia i wydania transportem kolejowym

1. Obowiązujące akty prawne dotyczące bezpieczeństwa i eksploatacji wagonów-cystern:

- 1) ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (tekst jednolity: Dz.U. z 2025 roku ., poz. 1234 z późniejszymi zmianami),
- 2) ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2024 roku., poz. 643 z późniejszymi zmianami),
- 3) Regulamin RID dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych,
- 4) Załącznik nr 2 do Umowy SMGS.

Zbiorniki wagonów-cystern wraz z osprzętem podlegają przepisom dozoru technicznego.

2. Wymagania techniczne

Wagony-cysterny powinny spełniać wymagania dotyczące budowy, wyposażenia, zatwierdzenia typu i badań zawarte w Regulaminie RID

3. Osprzęt zbiornika wagonu-cysterny musi być tak umieszczony, aby podczas przewozu i przeładunku jego części nie były narażone na oderwanie lub uszkodzenie, a w szczególności:

- 1) muszą one zapewniać taki stopień bezpieczeństwa jak zbiornik,
- 2) szczelność osprzętu musi być zagwarantowana nawet w razie przewrócenia się wagonu-cysterny.
- 3) Każde urządzenie do napełniania lub opróżniania od dołu w wagonach-cysternach przeznaczonych do przewozu towarów niebezpiecznych klasy 3, zawierających w trzeciej części kodu cysterny literę „B” powinno być wyposażone w co najmniej trzy niezależne od siebie zamknięcia, umieszczone szeregowo, składające się z:
 - a) wewnętrznego zaworu odcinającego, to jest zaworu odcinającego zamontowanego wewnątrz zbiornika albo w kołnierzu przyspawanym lub w kołnierzu dodatkowym;
 - b) zewnętrznego zaworu odcinającego lub urządzenia o równoważnej skuteczności na końcu każdego przewodu rurowego,
 - c) urządzenia zamykającego na końcu każdego przewodu rurowego, którym może być gwintowany korek, zaślepka kołnierzowa lub inne urządzenie o podobnej skuteczności.
- 4) Należy podjąć przedsięwzięcia dla umożliwienia bezpiecznego obniżenia ciśnienia w przewodzie opróżniającym przed całkowitym zdjęciem urządzenia zamykającego.
- 5) Wewnętrzne urządzenia odcinające dla wszystkich otworów do napełniania i opróżniania cystern przeznaczonych do przewozu gazów skroplonych zapalnych (klasa 2) powinny być szybkozamykające się i powinny samoczynnie zamykać się w przypadku przypadkowego przemieszczenia zbiornika lub jego pożaru. Powinno być możliwe zamknięcie wewnętrznego urządzenia odcinającego z bezpiecznej odległości:
 - A) w razie uszkodzenia zewnętrznych urządzeń uruchamiających spust, zamknięcie wewnętrzne musi zachować sprawność,
 - B) zbiornik wagonu-cysterny winien być wyposażony w sprawnie działające urządzenia wentylacyjne, zawory bezpieczeństwa , zawory podciśnieniowe lub zawory wentylacyjne wymuszonego działania zgodnie z kodem zbiornika.

Szczegółowe przepisy dotyczące konstrukcji, wyposażenia, zatwierdzania typu, badań i oznakowania wagonów-cystern zawiera dział 6.8 RID.

4. Oznakowanie

Każda wagon-cysterna powinien być zaopatrzony w tabliczki i oznaczenia zgodne z wymaganiami Regulaminu RID.

Wagony-cysterny przewożące towary niebezpieczne lub próżne nieoczyszczone po tych towarach muszą być zaopatrzone w odpowiednie nalepki ostrzegawcze, inne znaki oraz pomarańczowe tablice z numerami identyfikacyjnymi zagrożenia oraz numerami identyfikacyjnym UN przewożonego materiału.

5. Ogólny stan techniczny

Wagony-cysterny nie mogą wykazywać widocznych uszkodzeń zbiornika lub jego osprzętu. Na zewnętrznej powierzchni zbiornika nie mogą znajdować się pozostałości przewożonego w niej towaru. Zewnętrzne powierzchnie zbiorników nie mogą być pokryte substancjami palnymi lub/i śliskimi, stwarzającymi niebezpieczeństwo w przypadku pożaru lub zagrożenie dla obsługującego je personelu. Układy biegowy i hamulcowy wagonów-cystern powinny być sprawne, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami.

6. Dopuszczenie do użytkowania na terenie baz paliw

Wagony-cysterny nie spełniające warunków podanych w punktach 2+5 nie mogą być napełniane i opróżniane w bazach paliw. Decyzja o niedopuszczeniu wagonów cystern do załadunku lub rozładunku należy do Koordynatora Bazy Paliw, a zwrot cystern do nadawcy następuje w trybie reklamacji.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

7. Użytkowanie

Zbiorniki wagonów-cystern należy napełniać wyłącznie tymi towarami do przewozu, które zostały dopuszczone do przewozu w tych zbiornikach. Nie należy przekraczać dopuszczalnego stopnia napełnienia zbiornika wagonu-cysterny. Masa ładunku po zakończeniu napełniania zbiornika nie może przekraczać wielkości ustalonej dla danej klasy toru. Późne nie oczyszczone zbiorniki muszą być podczas przewozu tak samo zamknięte i szczelne jak w stanie ładownym, a także tak samo oznakowane.

II. Przyjęcia i wydania transportem samochodowym

1. Wymagania techniczne i wyposażenie autocystern.

- 1.1. Do przewozu towarów niebezpiecznych stosuje się tylko autocysterny spełniające wymagania Umowy ADR oraz Ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 roku (tekst jednolity: Dz.U. z 2024 roku, poz.643 z późniejszymi zmianami) o przewozie towarów niebezpiecznych oraz posiadające aktualne dokumenty dopuszczenia do ruchu.
- 1.2. Warunkiem dopuszczenia autocystern do załadunku towarów niebezpiecznych jest posiadanie aktualnego „Świadectwa dopuszczenia pojazdów do przewozu niektórych towarów niebezpiecznych” wydanego przez właściwą Władzę, dopuszczającego przewóz odpowiedniego towaru niebezpiecznego.
- 1.3. Do przewozu pozostałych towarów stosuje się autocysterny spełniające wymogi przepisów Ustawy z dnia 20 czerwca 1997 roku – Prawo o ruchu drogowym (tekst jednolity: Dz.U. z 2024 roku, poz. 1251 z późniejszymi zmianami).
- 1.4. Przy załadunku w systemie oddolnego pełnienia wymagane jest wyposażenie cysterny w urządzenia i zabezpieczenia przystosowane do współpracy, kompatybilne z urządzeniami i systemami zabezpieczającymi stosowanymi w PERN S.A. (dalej: PERN), wykonanymi zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 24 lipca 2023 roku w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać bazy i stacje paliw płynnych, bazy i stacje gazu płynnego, rurociągi przesyłowe, dalekosiężne służące do transportu ropy naftowej i produktów naftowych i ich usytuowanie (Dz.U. z 2023 roku, poz. 1707) ze zm.) oraz spełniającymi wymagania Rozporządzenia Ministra Transportu z dnia 20 września 2006 roku w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego, jakim powinny odpowiadać urządzenia do napełniania i opróżniania zbiorników transportowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 roku, poz. 34).
- 1.5. Przewoźnik przyjmuje do wiadomości i oświadcza, że znane mu są potencjalne skutki z tytułu niezastosowania, niesprawności zabezpieczeń lub stosowania urządzeń niezgodnych ze standardem obowiązującym w Bazach Paliw PERN, oraz, że może to doprowadzić do powstania uszkodzeń jednostki transportowej i szkód po stronie PERN, w tym polegających na zanieczyszczeniu środowiska, których konsekwencjami zostanie obciążony.
- 1.6. Przewoźnik niniejszym zwalnia PERN z odpowiedzialności za szkody powstałe w związku z niezastosowaniem, wadliwym zastosowaniem lub wadami wyposażenia podstawionych jednostek transportowych w odniesieniu do wymogów określonych w Rozporządzeniu, o którym mowa powyżej, oraz standardów obowiązujących w PERN.
- 1.7. Autocysterna nie może:
 - 1) wykazywać niesprawności lub uszkodzeń ciągnika i cysterny oraz osprzętu,
 - 2) być zanieczyszczona materiałami niebezpiecznymi,
 - 3) zawierać w wyposażeniu elementów mogących skrzesać iskrę (narzędzia itp.),
 - 4) wwozić na teren Bazy Paliw PERN pojemników lub innych elementów nie stanowiących wymaganego przepisami wyposażenia pojazdu,
 - 5) być wyposażona w przenośne urządzenie oświetleniowe inne niż przeznaczone do pracy w strefie 1 (pierwszej) zagrożenia wybuchem (niezbędny atest lub / i oznakowanie).
- 1.8. Jednostka transportowa ADR powinna posiadać:
 - 1) wyposażenie przeciwpożarowe zgodne z wymogami ADR,
 - 2) sprzęt ochrony ogólnej i indywidualnej wymieniony w Instrukcji Pisemnej zgodnej z ADR.

2. Oznakowanie autocysterny ADR stanowią:

- 2.1. Właściwe znaki i nalepki ostrzegawcze – stosownie do klasy i zagrożenia stwarzanego przez przewożony towar niebezpieczny.
- 2.2. Odpowiednie tablice barwy pomarańczowej zgodne z wymogami Umowy ADR,
- a ponadto:
- 2.3. Oznakowanie winno być czytelne oraz naniesione w sposób określony przepisami Umowy ADR.

3. Wymagania dla kierowcy autocysterny oraz drugiego kierowcy.

- 3.1. Kierowca autocysterny powinien spełniać następujące wymagania:
 - 1) posiadać aktualne „Zaświadczenie ADR” uprawniające do przewozu odpowiedniego towaru niebezpiecznego oraz rodzaju transportu,
 - 2) posiadać „Zaświadczenie kwalifikacyjne” w zakresie obsługi urządzeń do napełniania i opróżniania zbiorników transportowych wydane przez właściwą władzę na terenie Rzeczypospolitej Polskiej dla odpowiedniej klasy towarów niebezpiecznych wg ADR podlegających Transportowemu Dozorowi Technicznemu – dotyczy samoobsługi urządzeń NO,
 - 3) podczas pobytu na terenie Bazy Paliw, powinien stosować okulary, kask ochronny, rękawice oraz ubranie robocze i obuwie ochronne – w wykonaniu antyelektrostatycznym.
- 3.2. Kierowca podlega przeszkoleniu w zakresie wskazanym w pkt 3.3.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Szkolenie odbywa się na każdej Bazie Paliw PERN i podlega odnowieniu co 12 (dwanaście) miesięcy, a w uzasadnionych przypadkach szkolenie może być powtórzone wcześniej.

- 3.3. Szkolenie jest realizowane w formule elektronicznej poprzez Kiosk MM, aplikację eKiosk lub przez właściwe i upoważnione osoby z Baz Paliw PERN. Zakres szkolenia obejmuje:

- 1) procedury Zakładowego Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem Pracy w zakresie wykonywanych czynności,
- 2) wymogi bhp, ochrony przeciwpożarowej i ochrony środowiska obowiązujące na terenie Bazy Paliw PERN,
- 3) zasady poruszania się po terenie Bazy Paliw PERN,
- 4) zasady zachowania się w razie pożaru lub awarii,
- 5) zapoznanie z lokalizacją środków łączności, punktu pierwszej pomocy, kontakt z osobami odpowiedzialnymi za sprawy bezpieczeństwa.

W przypadku kierowcy dopuszczonego do samoobsługi urządzeń NO – szkolenie jest poszerzone o obsługę techniczną stanowisk nalewczych oraz rozładunkowych autocystern w Bazie Paliw PERN.

- 3.4. Kierowca autocysterny łamiący standardy bezpieczeństwa obowiązujące w PERN, zostaje natychmiast odsunięty od prac załadunkowo-rozładunkowych.

- 3.5. Przed wpuszczeniem autocysterny na teren Bazy Paliw PERN, pracownicy służby ochrony przeprowadzają kontrolę autocystern i kierowców. W przypadku odchylenia od standardów określonych w niniejszych „Warunkach”, autocysterna lub kierowca nie będzie wpuszczony na teren Bazy Paliw PERN. Czynności kontrolne mogą być również przeprowadzane podczas pobytu autocysterny na terenie Bazy Paliw PERN oraz przy wyjeździe z obiektu.

- 3.6. Kierowcy nie posiadający „Zaświadczenia kwalifikacyjnego” w zakresie obsługi urządzeń do napełniania i opróżniania zbiorników transportowych wydanego przez właściwą władzę Rzeczypospolitej Polskiej nie są dopuszczani do samoobsługowego odbioru paliw z baz paliw pracujących w trybie samoobsługowym. Załadunek odbywa się wyłącznie pod nadzorem upoważnionego pracownika bazy paliw.

4. Szczegółowe zasady realizacji wydań paliw transportem samochodowym reguluje aktualnie obowiązujący Regulamin samoobsługowego odbioru paliw z Baza Paliw PERN S.A. przy wykorzystaniu kart zbliżeniowych.

5. Wydania w trybie awaryjnym

W przypadku przejścia bazy paliw w tryb awaryjnego wydania na transport autocysternowy, kierowcy nie mogą prowadzić załadunku w trybie samoobsługowym. Wszystkie załadunki odbywają się pod nadzorem upoważnionego pracownika bazy paliw.

6. **Do przewozu bioetanolu** należy stosować autocysterny, posiadające aktualne „Świadectwo dopuszczenia do przewozu niektórych towarów niebezpiecznych” wydane przez właściwą władzę, dopuszczające przewóz odpowiedniego towaru niebezpiecznego, wyposażonej w przyłącza typu camlock o średnicy 3" (męskie).

W przypadku wyposażenia cysterny w przyłącza innego typu, kierowca powinien dysponować „przełączką/ redukcją” pozwalającą podłączyć cysternę do urządzeń spustowych stosowanych w Bazie Paliw.

B. Przyjęcia i wydania pozostałych materiałów

1. **Do przewozu pozostałych towarów** stosuje się jednostki transportowe, spełniające wymogi przepisów Ustawy z dnia 20 czerwca 1997 roku – Prawo o ruchu drogowym (tekst jednolity: Dz.U. z 2024 roku., poz. 1251 z późniejszymi zmianami) oraz spełniające wymogi ADR.

2. **Szczegółowe zasady dot. obsługi ruchu materiałowego oraz trybu wydawania zgód na wjazdy kierowców pojazdów,** którzy nie są ewidencjonowani w systemie CDOK, kierowców realizujących dostawy na potrzeby Obiektu Spółki reguluje: „Instrukcja organizacji i kontroli ruchu osobowo – materiałowego na terenie obiektów PERN S.A.”

3. Szkolenia

3.1. Kierowca podlega przeszkoleniu.

3.2. Szkolenia odbywają się na każdej Bazie Paliw PERN i podlegają odnowieniu co 12 (dwanaście) miesięcy, a w uzasadnionych przypadkach szkolenia mogą być powtórzone wcześniej.

3.3. Szkolenie obejmuje:

- 1) procedury Zakładowego Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem Pracy w zakresie wykonywanych czynności,
- 2) wymogi BHP, ochrony przeciwpożarowej i ochrony środowiska obowiązujące na terenie Bazy Paliw PERN S.A.,
- 3) zasady poruszania się po terenie Bazy Paliw PERN S.A.,
- 4) zasady zachowania się w razie pożaru lub awarii,
- 5) zapoznanie z lokalizacją środków łączności, punktu pierwszej pomocy, kontakt z osobami odpowiedzialnymi za sprawy bezpieczeństwa.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 8 Oświadczenie o zgodzie na udostępnienie danych przez przewoźnika.

Oświadczenie

< nazwa Dostawcy > wyraża zgodę na bezterminowe udostępnianie przez <nazwa Przewoźnika> spółce ORLEN S.A. niżej wymienionych danych związanych z realizacją Dostaw na rzecz Grupy Kapitałowej ORLEN:

- planowanym przewozem (rozkład jazdy PKP PLK S.A.),
- realizowanym przewozem (rozkład jazdy PKP PLK S.A.).

.....
Data i podpis

Otrzymują:

1. **Przewoźnik**
2. **ORLEN S.A.**
3. **aa.**

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

miejsowość, data

podpis osoby odpowiedzialnej

* wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych kierowcy tylko w przypadku pierwszego wydania karty

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 10 Wniossek – karta pojazdu.

Korzystanie z Aplikacji do Przekazywania Danych Związanych z Planowaniem Dostaw Paliw do Terminali Paliw z dnia



Zespół Obsługi Wydań i Rozliczania Paliw
ORLEN S.A.
ul. Chemików 7
09-411 Płock
Tel: (024) 365 22 44
Fax: (024) 367 70 90
E-mail: cbok@orlen.pl

**Wniosek o wydanie / aktualizację
karty identyfikacyjnej pojazdu**
dla samoobsługowych dostaw paliw do Terminali Paliw

Adnotacje HSB									
Przyznano kartę nr									
Numer wniosku									
Data wpłynięcia wniosku									
Data ważności karty									

UWAGA: Pola w rubrykach należy wypełniać czytelnie pismem drukowanym, wielkimi literami

Wnoskuję o (właściwe zaznaczyć)

pierwsze wydanie ☐

wymianę ☐

przedłużenie ważności ☐

aktualizację danych ☐

DANE POJAZDU

1. Typ pojazdu (właściwe zaznaczyć)

Ciągnik ☐

Naczepa ☐

Autocysterna ☐

Przyczepa ☐

2. Typ nalewu (właściwe zaznaczyć)

Górny ☐

Dolny ☐

3. Numer rejestracyjny

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4. Numer dowodu rejestracyjnego

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6. Numer świadectwa ADR

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

8. Ciężar własny [kg]

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. Data ważności badania technicznego

Dzień				Miesiąc				Rok											

7. Data ważności świadectwa

Dzień				Miesiąc				Rok											

9. Dopuszczalny ciężar całkowity [kg]

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

10. Maksymalne pojemności komór (96% maksymalnej poj. komory według tabliczki znamionowej) [dm³]

1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						

Załącznik nr 11 Oświadczenie o weryfikacji dostawców surowców przeznaczonych do produkcji bioetanolu.

Oświadczenie

Sprzedawca oświadcza, że na bieżąco dokonuje weryfikacji swoich dostawców surowców przeznaczonych do produkcji bioetanolu w odniesieniu do wymagań formalno-prawnych analogicznych jakie **Sprzedawca** zobowiązany był przedstawić ORLEN w procesie przetargowym prowadzącym do zawarcia przedmiotowej Umowy. Przedmiotowa weryfikacja dostawców powinna między innymi obejmować bieżącą kontrolę:

- zaświadczeń o niezaleganiu z podatkiem VAT, podatkiem akcyzowym, ZUS;
- rejestracji VAT (decyzja nadania numeru identyfikacji podatkowej);
- KRS;
- czy nie wszczęto względem spółki postępowania likwidacyjnego lub upadłościowego;
- bilansu, rachunku zysków i strat za ostatnie trzy lata – w przypadku poniesienia strat konieczne złożenie odpowiednich wyjaśnień przez dostawcę;
- czy cena po jakiej dokonywane są zakupy surowców nie pozwala na formułowanie przypuszczeń, iż może być to efektem uniknięcia zapłaty wymaganych prawem podatków (rażąco niski poziom ceny w porównaniu do innych ofert rynkowych).

.....
miejscowość, data

.....
podpis

Załącznik nr 12. Klauzula informacyjna dla członków organów, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących Sprzedawcę oraz pracowników, którzy są osobami kontaktowymi lub osób współpracujących ze Sprzedawcą przy zawarciu i realizacji umów na rzecz ORLEN S.A.

Klauzula informacyjna dla członków organów, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących Sprzedawcę oraz pracowników, którzy są osobami kontaktowymi lub osób współpracujących ze Sprzedawcą przy zawarciu i realizacji umów na rzecz ORLEN S.A.

(Spełnienie obowiązku informacyjnego z art. 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.)

1. ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, ul. Chemików 7, (dalej: ORLEN S.A.) informuje, że jest administratorem Pani/Pana danych osobowych. Kontaktowe numery telefonów do administratora danych: (24) 256 00 00, (24) 365 00 00, (22) 778 00 00.
2. Do kontaktu z Inspektorem Ochrony Danych w ORLEN S.A. służy następujący adres email: daneosobowe@orlen.pl. Z Inspektorem Ochrony Danych można skontaktować się także pisemnie na adres siedziby ORLEN S.A., wskazany w pkt 1, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”. Dane dot. Inspektora Ochrony Danych dostępne są również na stronie www.orlen.pl w zakładce „Kontakty”.
3. Pani/Pana dane osobowe, które zostały przekazane do ORLEN S.A. przez** - podmiot współpracujący z ORLEN S.A. lub zamierzający współpracować z ORLEN i stanowią, w zależności od rodzaju współpracy, dane niezbędne do reprezentacji osoby prawnej, dane kontaktowe, dane zawarte w posiadanych przez Panią/Pana dokumentach potwierdzających uprawnienia, doświadczenie lub stanowiących produkt realizacji umowy.
4. Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane przez ORLEN S.A., w zależności od rodzaju współpracy, w następujących celach:
 - a) wykonania umowy z ORLEN S.A., której stroną jest/będzie podmiot wskazany w pkt 3, w szczególności w celu weryfikacji oświadczeń złożonych przez podmiot wskazany w pkt 3, w tym potwierdzenia posiadanych uprawnień, kwalifikacji osób wskazanych do realizacji umowy, kontaktu przy wykonaniu umowy, wymiany korespondencji, wydania pełnomocnictw do reprezentowania ORLEN S.A., należytego wykonania umowy, kontroli, rozliczenia umowy, zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy,
 - b) obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia roszczeń, w tym roszczeń pomiędzy ORLEN S.A. a Panią/Panem lub pomiędzy ORLEN S.A. a podmiotem wskazanym w pkt 3,
 - c) wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na ORLEN S.A., w tym w szczególności obowiązków instytucji obowiązanej, wynikających z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu, prawa budowlanego, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie nadużyć na rynku lub innych przepisów wynikających ze specyfiki realizowanej umowy.
5. Podstawą prawną przetwarzania przez ORLEN S.A. Pani/Pana danych osobowych, w zależności od rodzaju współpracy, w celach wskazanych w ust. 4 powyżej jest:
 - a) prawnie uzasadniony interes ORLEN S.A. (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit f RODO) polegający na umożliwieniu prawidłowego i efektywnego wykonywania umowy pomiędzy ORLEN S.A. a podmiotem wskazanym w pkt 3,
 - b) wypełnianie obowiązków prawnych (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO) ciążyących na ORLEN S.A.
6. Zakres przetwarzanych przez ORLEN S.A. danych osobowych może obejmować w zależności od pełnionej funkcji i zakresu współpracy takie dane jak: imię i nazwisko, stanowisko, pełniona funkcja, nr telefonu służbowego, służbowy adres poczty elektronicznej, nr PESEL, informacje o posiadanych uprawnieniach i kwalifikacjach.
7. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez ORLEN S.A. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom) w tym Spółkom z GK ORLEN w przypadku, gdy jest to niezbędne do realizacji celów przetwarzania, o których mowa w pkt 3, podmiotom biorącym udział w procesach zakupowych, podmiotom świadczącym usługi informatyczne, doręczania korespondencji i przesyłek, usługi ochrony osób i mienia, usługi zapewnienia bezpieczeństwa i higieny pracy, doradcze, prawne, archiwizacji.
8. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są przez okres niezbędny do realizacji prawnie uzasadnionych interesów ORLEN S.A. oraz wykonania obowiązków wynikających z przepisów prawa. Okres przetwarzania danych może być przedłużony jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa.
9. Przysługują Pani/Pan prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:
 - a) prawo dostępu do treści swoich danych,
 - b) prawo do sprostowania danych osobowych,
 - c) prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

d) prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN S.A. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację.

Żądanie dotyczące realizacji ww. praw może Pani/Pan wysłać na adres poczty elektronicznej: daneosobowe@orlen.pl lub adres siedziby ORLEN S.A. wskazany w pkt.1 z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”.

10. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 13 Klauzula antykorupcyjna

1. Każda ze Stron zaświadcza, że w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy zachowa należyłą staranność i stosować się będzie do wszystkich obowiązujących Strony przepisów prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydanych przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
2. Każda ze Stron zaświadcza, że wdrożyła procedury przeciwdziałania korupcji i konfliktowi interesów.
3. Każda ze Stron dodatkowo zaświadcza, że w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy stosować się będzie do wszystkich obowiązujących Strony wymagań i regulacji wewnętrznych odnośnie standardów etycznego postępowania, przeciwdziałania korupcji, zgodnego z prawem rozliczania transakcji, kosztów i wydatków, konfliktu interesów, wręczania i przyjmowania upominków oraz anonimowego zgłaszania i wyjaśniania nieprawidłowości, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
4. Strony zapewniają, że w związku z zawarciem i realizacją niniejszej Umowy żadna ze Stron, ani żaden z ich właścicieli, udziałowców, akcjonariuszy, członków zarządu, dyrektorów, pracowników, podwykonawców, ani też żadna inna osoba działająca w ich imieniu, nie dokonywała, nie proponowała, ani nie obiecywała, że dokona, nie zaproponuje, ani też nie obieca, że dokona, ani nie upoważni do dokonania żadnej płatności lub innego przekazu stanowiącego korzyść finansową, ani też żadnej innej korzyści bezpośrednio lub pośrednio żadnemu z niżej wymienionych:
 - (i) członkowi zarządu, dyrektorowi, pracownikowi, ani agentowi Strony lub któregośkolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego Stron,
 - (ii) funkcjonariuszowi publicznemu, rozumianemu jako osobie fizycznej pełniącej funkcję publiczną w znaczeniu nadanym temu pojęciu w systemie prawnym kraju, w którym dochodzi do realizacji niniejszej Umowy, lub w którym znajdują się zarejestrowane siedziby Stron lub któregośkolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego Stron;
 - (iii) partii politycznej, członkowi partii politycznej, ani kandydatowi na urząd państwowy;
 - (iv) agentowi ani pośrednikowi w zamian za opłacenie kogokolwiek z wyżej wymienionych; ani też
 - (v) innej osobie lub podmiotowi – w celu uzyskania ich decyzji, wpływu lub działań mogących skutkować jakimkolwiek niezgodnym z prawem uprzywilejowaniem lub też w dowolnym innym niewłaściwym celu, jeżeli działanie takie narusza lub naruszałoby przepisy prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydane przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
5. Strony są zobowiązane do niezwłocznego wzajemnego informowania się o każdym przypadku naruszenia postanowień niniejszej klauzuli antykorupcyjnej. Na pisemny wniosek każdej ze Stron, druga Strona niezwłocznie dostarczy informacje i udzieli odpowiedzi na uzasadnione pytania, które dotyczyć będą wykonywania niniejszej Umowy w zakresie zgodności z postanowieniami niniejszej klauzuli antykorupcyjnej.
6. Każda ze Stron zaświadcza, iż w okresie realizacji niniejszej Umowy zapewnia każdej osobie działającej w dobrej wierze możliwość zgłaszania naruszeń prawa za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: naruszenieprawa@orlen.pl lub pod numerem telefonu: +48 800 322 323 – bez identyfikacji numeru osoby dzwoniącej.
7. W przypadkach stwierdzenia podejrzenia działań korupcyjnych dokonanych w związku lub w celu wykonania niniejszej Umowy przez jakichkolwiek przedstawicieli każdej ze Stron, Strony zobowiązują się do współpracy w dobrej wierze w celu wyjaśnienia okoliczności dotyczących możliwych działań korupcyjnych.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 14 Klauzula sankcyjna.

KLAUZULA SANKCYJNA

1. Oświadczenia SPRZEDAWCY

Kontrahent oświadcza, że zgodnie z jego najlepszą wiedzą, na dzień zawarcia Umowy zarówno on, jak i jego podmioty zależne, dominujące oraz członkowie jego organów oraz osoby działające w jego imieniu i na jego rzecz:

- (i) pozostają w zgodności z przepisami sankcyjnymi wprowadzonymi przez Organizację Narodów Zjednoczonych, Unię Europejską, państwa członkowskie Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Stany Zjednoczone Ameryki Północnej, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (dalej: „**Przepisy Sankcyjne**”);
- (ii) nie są objęte jakimikolwiek sankcjami, w tym ekonomicznymi, embargami handlowymi lub innymi środkami restrykcyjnymi nałożonymi na podstawie Przepisów Sankcyjnych oraz nie są osobami prawnymi lub fizycznymi, z którymi Przepisy Sankcyjne zabraniają przeprowadzenia transakcji (dalej: „**Podmiot Objęty Sankcjami**”);
- (iii) nie są bezpośrednio lub pośrednio własnością lub nie są kontrolowane przez osoby prawne lub fizyczne spełniające kryteria opisane w pkt. (ii) powyżej;
- (iv) nie zamieszkują lub nie posiadają siedziby lub głównego miejsca działalności w państwie objętym Przepisami Sankcyjnymi lub nie są utworzone pod prawem państwa objętego Przepisami Sankcyjnymi;
- (v) nie uczestniczą w żadnym postępowaniu lub dochodzeniu prowadzonym przeciwko nim w związku z naruszeniem jakichkolwiek Przepisów Sankcyjnych.

2. Zobowiązania SPRZEDAWCY

2.1. Kontrahent zobowiązuje się, że w okresie obowiązywania Umowy:

- (i) zarówno on, jak i jego podmioty zależne oraz członkowie jego organów oraz osoby działające w jego imieniu i na jego rzecz będą prowadzić działalność zgodnie z Przepisami Sankcyjnymi;
- (ii) jakiegokolwiek przysługujące mu na podstawie Umowy wynagrodzenie nie będzie bezpośrednio lub pośrednio dostępne dla Podmiotu Objętego Sankcjami lub nie zostanie użyte do osiągnięcia korzyści przez Podmiot Objęty Sankcjami, w zakresie, w jakim takie działanie jest niedozwolone na mocy Przepisów Sankcyjnych;
- (iii) wszelkie oświadczenia złożone w pkt. 1 pozostaną prawdziwe.

2.2. W przypadku, gdy którekolwiek oświadczenie złożone w pkt. 1 stanie się nieprawdziwe, niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 30 dni od powzięcia o takim przypadku informacji Kontrahent poinformuje, o ile nie będzie to prawnie zakazane, ORLEN S.A. o każdym takim przypadku oraz o podjętych działaniach zmierzających do przywrócenia prawdziwości takich oświadczeń.

2.3. W przypadku naruszenia zobowiązań określonych w pkt. 2.1 ORLEN S.A. uprawniony będzie do rozwiązania Umowy z winy Kontrahenta oraz do odszkodowania pokrywającego wszelkie szkody z tym związane.

2.4. Ponadto, jeżeli skutek naruszenia zobowiązań określonych w pkt. 2.1 lub pkt. 2.2 ORLEN S.A. zostanie poddany jakimkolwiek restrykcjom, sankcjom czy ograniczeniom ze strony podmiotów wymienionych w pkt. 1 (i), ORLEN S.A. uprawniony będzie do odszkodowania pokrywającego wszelkie szkody związane z takimi restrykcjami, sankcjami czy ograniczeniami.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 16 Klauzula informacyjna

KLAUZULA INFORMACYJNA **dla osób reprezentujących Dostawcę, wskazanych do kontaktu lub współpracujących z Dostawcą przy zawarciu i realizacji umów z ORLEN S.A.**

Kto jest administratorem Twoich danych osobowych?

Administratorem Twoich danych jest ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, ul. Chemików 7. Telefon kontaktowy: (24) 256 00 00, (24) 365 00 00, (22) 778 00 00.

Jak możesz się skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych?

Możesz napisać na adres e-mail: daneosobowe@orlen.pl lub listownie na adres ORLEN S.A. z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”. Więcej informacji znajdziesz na www.orlen.pl w zakładce „Kontakty”.

Jakie dane przetwarzamy?

Twoje dane osobowe, które zostały przekazane do ORLEN S.A. przez Dostawcę - (podmiot współpracujący z ORLEN S.A. lub zamierzający współpracować z ORLEN S.A.) i stanowią, w zależności od rodzaju współpracy:

- imię i nazwisko,
- stanowisko i funkcja,
- służbowy numer telefonu i e-mail,
- numer PESEL,
- informacje o uprawnieniach i kwalifikacjach,
- dane wymagane do weryfikacji prawnej, finansowej i sankcyjnej Kontrahenta.

W jakim celu przetwarzamy dane?

Dane są przetwarzane, aby:

- realizować umowy z Dostawcami (np. kontakt, weryfikacja uprawnień, kwalifikacji i oświadczeń, wydawanie pełnomocnictw, wymiany korespondencji, należytego wykonania umowy, kontroli, rozliczenia umowy, zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy),
- dochodzić i bronić roszczeń,
- spełnić obowiązki prawne (np. wynikające z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy, prawa budowlanego, przepisów UE).
- dokonywać oceny wiarygodności prawnej, finansowej i sankcyjnej Dostawców w celu ochrony interesów ekonomicznych i prawnych ORLEN S.A., w tym zapewnienia bezpieczeństwa obrotu gospodarczego oraz zgodności z obowiązującymi przepisami sankcyjnymi, a także poprzez dokonanie oceny ryzyka współpracy. Dla realizacji powyższego celu dane osobowe podlegają współadministrowaniu przez spółki należące do Grupy ORLEN. Szczegółowe informacje dotyczące zasad współadministrowania dostępne są na stronie www.orlen.pl w zakładce „Dane osobowe”.

Na jakiej podstawie prawnej przetwarzamy dane?

- prawnie uzasadniony interes ORLEN S.A. (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
- obowiązki wynikające z przepisów prawa (art. 6 ust. 1 lit. c RODO).

Kto może mieć dostęp do Twoich danych?

Dane mogą być przekazywane spółkom z Grupy ORLEN i innym podmiotom współpracującym, podmiotom biorącym udział w procesach zakupowych, oraz takim podmiotom jak: firmy informatyczne, kurierskie, ochrony, BHP, prawne, doradcze czy archiwizacyjne.

Jak długo przetwarzamy dane?

Dane są przetwarzane przez czas potrzebny do realizacji celów oraz obowiązków prawnych. Mogą być przechowywane dłużej tylko, jeśli wymagają tego przepisy prawa.

Jakie masz prawa?

Masz prawo do:

- dostępu do swoich danych,
- ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
- wniesienia sprzeciwu (jeśli przetwarzamy dane na podstawie uzasadnionego interesu),
- złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Wnioski możesz kierować na: daneosobowe@orlen.pl lub listownie z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	341693616	344843492	Zaakceptowana	2026-08-21 07:55:48

Załącznik nr 17 Zasady wystawiania i otrzymywania faktur oraz przesyłania załączników

1. Poniższe postanowienia będą miały pierwszeństwo w przypadku rozbieżności z innymi postanowieniami niniejszej umowy w tym przedmiocie.
2. Sprzedawca wystawi i udostępni Kupującemu fakturę (co w rozumieniu niniejszych zapisów obejmuje również fakturę korygującą) z wykorzystaniem Krajowego Systemu e-Faktur (dalej: KSeF), chyba że zaistnieją przypadki, o których mowa w ustawie z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (dalej: „ustawa o VAT”) uniemożliwiające takie działanie lub uprawniające Sprzedawcę do innego działania – w takim przypadku faktura zostanie wystawiona i udostępniona Kupującemu z uwzględnieniem zasad określonych w ustawie o VAT i niżej wskazanych zapisów .
3. Zapłata należnego Sprzedawcy wynagrodzenia nastąpi w oparciu o fakturę wystawioną na zasadach określonych w §1. ust. 8 **Porozumienia Handlowego**
4. Za datę wystawienia faktury ustrukturyzowanej uznaje się datę przesłania faktury przez Sprzedawcę do KSeF, a w przypadku faktury, o której mowa w art. 106 nda ust. 1 lub ust. 16 ustawy o VAT lub faktur wystawianych w okresie awarii lub niedostępności KSeF – datę wystawienia wskazaną przez Sprzedawcę na tej fakturze.
5. Za dzień skutecznego doręczenia faktury Kupującemu uznaje się dzień jej otrzymania w rozumieniu przepisów ustawy o VAT; w przypadku faktury ustrukturyzowanej będzie to zatem dzień przydzielenia jej indywidualnego numeru identyfikującego tę fakturę w KSeF.
6. Jeżeli ustawa o VAT dopuszcza możliwość udostępnienia Kupującemu faktury w sposób inny niż przy użyciu KSeF, taka faktura może zostać doręczona Kupującemu na jeden z następujących adresów:
 - a) e-mail: efaktura@orlen.pl (za datę skutecznego doręczenia faktury w takim przypadku będzie uznawana data wysłania przez Sprzedawcę do Kupującego wiadomości e-mail zawierającej ww. fakturę, np. w formacie pdf, oznaczoną odpowiednimi kodami zgodnie z ustawą o VAT lub data nadania fakturze numeru identyfikującego w KSeF – w zależności od tego, która z wymienionych sytuacji nastąpi pierwsza).
 - b) ORLEN S.A., ul Chemików 7, 09-411 Płock z dopiskiem „FAKTURA” (za datę skutecznego doręczenia faktury w takim przypadku będzie uznawana data doręczenia Kupującemu przesyłki listowej zawierającej ww. fakturę, [z zastrzeżeniem, że w przypadku braku odbioru takiej przesyłki , faktura zostanie uznana za skutecznie doręczoną w dniu tzw. pierwszego awizo przesyłki listowej zawierającej fakturę] oznaczoną odpowiednimi kodami zgodnie z ustawą o VAT lub data nadania fakturze numeru identyfikującego KSeF – w zależności od tego, która z wymienionych sytuacji nastąpi pierwsza).
7. Faktura będzie uznana za prawidłowo wystawioną, jeżeli zostanie wystawiona z uwzględnieniem zasad wystawiania faktur określonych w ustawie o VAT.
8. Zasady o których mowa w ust. 5 i 6 powyżej stosuje się odpowiednio do załączników ustrukturyzowanych. W przypadku wysłania załączników bez pośrednictwa KSeF mogą być one przesłane na jeden z adresów wskazanych w pkt 6.
9. Zasady przesyłania załączników nieustrukturyzowanych
Załączniki do faktur (inne niż załączniki ustrukturyzowane), należy przysyłać w postaci pliku pdf
Na dedykowany adres e-mail: zal@orlen.pl
Wskazówki praktyczne/kwestie techniczne:
 - w temacie wiadomości e-mail, w której przesyłany będzie załącznik należy obowiązkowo wpisać nr KSeF faktury, której dotyczy przesyłany załącznik; jeśli faktura została wystawiona w trybie awarii lub niedostępności, wówczas numeru KSeF nie należy podawać, należy wskazać nr faktury,
 - załączniki do danej faktury powinny zostać zagregowane do jednego pliku pdf, przy czym taki plik nie powinien przekraczać 10mb; jeden plik pdf z załącznikami do danej faktury powinien być przesłany w jednej wiadomości e-mail,
 - ORLEN S.A nie pobiera załączników za pośrednictwem linków (np. Do portali, platform wymiany plików itp.) Oraz nie obsługuje plików zabezpieczonych hasłem lub spakowanych w formacie pliku np. Zip.
 - rekomendowane jest przysyłanie załączników do faktury w dniu wystawienia faktury.